

Orīginālā lietošanas instrukcija

Piekabināmās kompaktās disku ecēšas


CombiDisc 3000

sējas vagu sagatavošanai



SmartLearning



 **AMAZONE**


AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Serial no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg Model year



Ierakstiet šeit savas mašīnas identifikācijas datus. Identifikācijas dati ir norādīti datu plāksnītē.



SATURA RĀDĪTĀJS

1	Par šo lietošanas instrukciju	1	4.5.1	Brīdinājuma attēlu pozīcija	25
1.1	Autortiesības	1	4.5.2	Brīdinājuma attēlu uzbūve	25
1.2	Lietotie attēlojumi	1	4.5.3	Brīdinājuma attēlu apraksts	26
1.2.1	Brīdinājuma norādījumi un norādījumu vārdi	1	4.6	Mašīnas datu plāksnīte	29
1.2.2	Citi norādījumi	2	4.7	Dokumentu cilindrs	29
1.2.3	Darbību norādījumi	2	4.8	Zemes apstrādes darba ierīces	29
1.2.4	Uzskaitījums	4	4.8.1	Disku bloks	29
1.2.5	Pozīciju apzīmējumi attēlos	4	4.8.2	Sānu loksne	30
1.2.6	Virziena norādes	4	4.8.3	Veltņi	30
1.3	Papildus piemērojamie dokumenti	4	4.9	Universāli vadības instrumenti	31
1.4	Digitālā lietošanas instrukcija	4	4.10	Apgaismojums un apzīmējums braucieniem pa ceļiem	32
1.5	Iesniedziet savas domas	5	4.10.1	Aizmugures apgaismojums un apzīmējums braucienam pa ceļiem	32
2	Drošība un atbildība	6	4.10.2	Priekšējais apgaismojums un apzīmējums braucieniem pa ceļiem	32
2.1	Spēkā esošie drošības norādījumi	6	4.11	Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink	32
2.1.1	Lietošanas instrukcijas nozīme	6	5	Tehniskie dati	34
2.1.2	Droša darba organizācija	6	5.1	Izmēri	34
2.1.3	Apdraudējuma atpazīšana un novēršana	11	5.2	Lietderīgā slodze	34
2.1.4	Drošs darbs un droša rīcība ar mašīnu	13	5.3	Zemes apstrādes darba ierīce	34
2.1.5	Droša tehniskā uzturēšana un izmaiņas	16	5.4	Pievienošanas kategorija	35
2.2	Drošības rutīnas	19	5.5	Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink	35
3	Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim	21	5.6	Kustības ātrums	35
4	Ražojuma apraksts	22	5.7	Traktora jaudas raksturlielumi	35
4.1	Mašīnas pārskats	22	5.8	Pieļaujamais veltņa rāmis pie augsnes apstrādes mašīnas	36
4.2	Mašīnas funkcijas	23	5.9	Dati par troksni	36
4.3	Papildaprīkojums	24	5.10	Braukšana nogāzes slīpumā	36
4.4	Aizsargierīces	24	5.11	Smērvielas	37
4.4.1	Grambas aizzīmētāja bloķētājs	24	6	Mašīnas sagatavošana	38
4.5	Brīdinājuma attēli	25	6.1	Nepieciešamo traktora īpašību aprēķināšana	38
			6.2	Mašīnas piekabināšana	41

6.2.1	3 punktu sakabes rāmja sagatavošana	41	10.1.1	Apkopes plāns	64
6.2.2	Trīspunktu sakabes rāmja pievienošana	43	10.1.2	Apakšējo vilcējstieņu tapu un augšējā vilcējstieņa tapas pārbaude	65
6.2.3	Hidraulisko šļūteņu pievienošana	44	10.1.3	Hidraulisko šļūteņu pārbaude	65
6.2.4	Apgaismojuma braucieniem pa ceļiem pievienošana	45	10.1.4	Disku nomaiņa	66
6.3	Mašīnas sagatavošana lietošanai	46	10.1.5	Tīrītāja pie veltņa pārbaude un iestatīšana	66
6.3.1	Sānu lokšņu iestatīšana	46	10.1.6	Disku bloka savienojuma pārbaude	67
6.3.2	Darba dziļuma noregulēšana	46	10.1.7	Sliežu nolīdzinātāja lemesīša pārbaude	68
6.3.3	Grambas aizzīmētāja sagatavošana lietošanai	49	10.1.8	Veltņa pārbaude	68
6.3.4	Sliežu nolīdzinātāja sagatavošana lietošanai	51	10.2	Mašīnas eļļošana	69
6.3.5	Tīrītāja pie veltņa iestatīšana	53	10.2.1	Eļļošanas punktu pārskats	70
6.3.6	Novadīšanas lenķa iestatīšana	54	10.3	Mašīnas tīrīšana	71
6.4	Mašīnas sagatavošana braucieniem pa ceļiem	55	11 Mašīnas iekraušana		72
6.4.1	Sānu lokšņu sagatavošana braucieniem pa ceļiem	55	11.1	Mašīnas pacelšana	72
6.4.2	Grambas aizzīmētāju sagatavošana braucieniem pa ceļiem	55	11.2	Mašīnas nostiprināšana	73
6.5	Lietderīgās slodzes aprēķināšana	56	12 Pielikums		75
7 Mašīnas lietošana		57	12.1	Skrūvju pievilkšanas griezes momenti	75
7.1	Grambas aizzīmētāja atlocīšana	57	12.2	Papildus piemērojami dokumenti	76
7.2	Mašīnas izmantošana	58	13 Saraksti		77
7.3	Mašīnas apgriešanās lauka galā	58	13.1	Glosārijs	77
8 Traucējumu novēršana		59	13.2	Atslēgvārdu rādītājs	78
9 Mašīnas novietošana		61			
9.1	Sliežu nolīdzinātāja novietošana stāvēšanas pozīcijā	61			
9.2	Trīspunktu sakabes rāmja atkabināšana	62			
9.3	Hidraulisko šļūteņu atvienošana	62			
9.4	Apgaismojuma braucieniem pa ceļiem atvienošana	63			
10 Mašīnas uzturēšana		64			
10.1	Mašīnas apkope	64			

Par šo lietošanas instrukciju

1

CMS-T-00000081-K.1

1.1 Autortiesības

CMS-T-00012308-A.1

Printēšana, tulkošana un pavairošana jebkādā formā, arī fragmentāri, ir atļauta tikai ar AMAZONE WERKE rakstisku atļauju.

1.2 Lietotie attēlojumi

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Brīdinājuma norādījumi un norādījumu vārdi

CMS-T-00002415-A.1

Brīdinājuma norādījumi ir apzīmēti ar vertikālām joslām ar trīsstūra drošības simbolu un norādījuma vārdu. Norādījuma vārdi "APDRAUDĒJUMS", "BRĪDINĀJUMS" vai "UZMANĪBU" apraksta apdraudējuma pakāpi un tiem ir šāda nozīme:



APDRAUDĒJUMS

- ▶ apzīmē tiešu apdraudējumu ar augstu riska pakāpi, kura nenovēršanas rezultātā tiek gūtas ārkārtīgi smagas traumas, piemēram, ķermeņa daļu zaudējums vai nāve.



BRĪDINĀJUMS

- ▶ Apzīmē iespējamu apdraudējumu ar vidēja riska pakāpi, kura nenovēršanas rezultātā var tikt gūtas ārkārtīgi smagas traumas vai iestāties nāve.

UZMANĪBU

- ▶ Apzīmē apdraudējumu ar nelielu riska pakāpi, kura nenovēršanas rezultātā var tikt gūtas vieglas vai vidēji smagas traumas.

1.2.2 Citi norādījumi

CMS-T-00002416-A.1

SVARĪGI

- ▶ Apzīmē mašīnas bojājumu risku.

NORĀDE PAR VIDES AIZSARDZĪBU

- ▶ Apzīmē kaitējuma apkārtējai videi risku.

NORĀDE

Apzīmē lietošanas padomus un norādes optimālai lietošanai.

1.2.3 Darbību norādījumi

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Numurēti darbību norādījumi

CMS-T-005217-B.1

Darbības, kas jāveic noteiktā secībā, ir attēlotas kā numurēti darbību norādījumi. Ir jāievēro noteiktā darbību secība.

Piemērs:

1. darbības norādījums
2. darbības norādījums

1.2.3.2 Norādījumi par veicamajām darbībām un to iznākumu

CMS-T-005678-B.1

Veicamo darbību iznākums ir apzīmēts ar bultiņu.

Piemērs:

1. darbības norādījums
- ➔ Reakcija uz 1. darbību
2. darbības norādījums

1.2.3.3 Alternatīva darbību norādījumi

CMS-T-00000110-B.1

Alternatīvi darbību norādījumi sākas ar vārdu " vai ".

Piemērs:

1. darbības norādījums

vai

alternatīvs darbības norādījums
2. darbības norādījums

1.2.3.4 Darbību norādījumi tikai ar vienu darbību

CMS-T-005211-C.1

Darbību norādījumi tikai ar vienu darbību netiek numurēti, bet tiek attēloti ar bultiņu.

Piemērs:

- ▶ Darbības norādījums

1.2.3.5 Darbību norādījumi bez secības

CMS-T-005214-C.1

Darbību norādījumi, kuriem nav jāievēro noteikta secība, tiek attēloti saraksta veidā ar bultiņu.

Piemērs:

- ▶ Darbības norādījums
- ▶ Darbības norādījums
- ▶ Darbības norādījums

1.2.3.6 Darbnīcā veicams darbs

CMS-T-00013932-B.1



DARBNĪCĀ VEICAMS DARBS

- ▶ Apzīmē visus tehniskās uzturēšanas darbus, kuri ir veicami specializētā darbnīcā, kas ir paredzēta lauksaimniecības tehnikai, ir tehniski droša un no vides viedokļa tehniski pietiekami aprīkota, un kurus veic specializēts personāls ar atbilstošu izglītību.

1.2.4 Uzskaitījums

CMS-T-000024-A.1

Uzskaitījums, kuram nav noteiktas secības, tiek attēlots saraksta veidā ar punktiem.

Piemērs:

- 1. punkts
- 2. punkts

1.2.5 Pozīciju apzīmējumi attēlos

CMS-T-000023-B.1

Tekstā ierāmētie cipari, piemēram, **1**, norāda uz pozīcijas skaitli blakus esošajā attēlā.

1.2.6 Virziena norādes

CMS-T-00012309-A.1

Ja nav norādīts citādi, visas virziena norādes ir spēkā braukšanas virzienā.

1.3 Papildus piemērojamie dokumenti

CMS-T-00000616-B.1

Pielikumā atrodas saraksts ar papildus piemērojamiem dokumentiem.

1.4 Digitālā lietošanas instrukcija

CMS-T-00018782-A.1

Digitālo lietošanas instrukciju un E-Learning var lejupielādēt AMAZONE internetvietnes lejupielāžu centrā.

1.5 Iesniedziet savas domas

CMS-T-000059-D.1

Cienījamā lasītāja, godātais lasītāj, mūsu dokumenti tiek regulāri atjaunināti. Iesniedzot priekšlikumus par uzlabojumiem, jūs palīdzēsiet izveidot lietotājam arvien piemērotākus dokumentus. Savus priekšlikumus sūtiet mums vēstulē, pa faksu vai e-pastu.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG

Technische Redaktion

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Fax: +49 (0) 5405 501-234

E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Drošība un atbildība

2

CMS-T-00002298-W.1

2.1 Spēkā esošie drošības norādījumi

CMS-T-00002301-W.1

2.1.1 Lietošanas instrukcijas nozīme

CMS-T-00006180-A.1

Ņemiet vērā lietošanas instrukciju

Lietošanas instrukcija ir svarīgs dokuments un daļa no mašīnas. Tā ir paredzēta lietotājam un satur drošībai svarīgus datus. Tikai lietošanas instrukcijā norādītie rīcības principi ir droši. Ja lietošanas instrukcija netiek ievērota, personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Pilnībā izlasiet un ievērojiet drošības nodaļu pirms mašīnas pirmās lietošanas reizes.
- ▶ Pirms darba papildus izlasiet un ievērojiet attiecīgās lietošanas instrukcijas nodaļas.
- ▶ Uzglabājiet lietošanas instrukciju.
- ▶ Lietošanas instrukcijai jāatrodas pieejamā vietā.
- ▶ Nododiet lietošanas instrukciju nākamajam lietotājam.

2.1.2 Droša darba organizācija

CMS-T-00002302-E.1

2.1.2.1 Personāla kvalifikācija

CMS-T-00002306-C.1

2.1.2.1.1 Prasības personām, kas strādā ar mašīnu

CMS-T-00002310-C.1

Ja mašīna tiek izmantota neatbilstoši noteikumiem, personas var tikt savainotas vai iet bojā. Lai novērstu negadījumus, kurus izraisa noteikumiem neatbilstoša lietošana, katrai

personai, kas strādā ar mašīnu, ir jāatbilst šādām minimālajām prasībām:

- Persona fiziski un garīgi ir spējīga kontrolēt mašīnu.
- Persona var droši veikt darbus ar mašīnu šīs lietošanas instrukcijas ietvaros.
- Persona saprot mašīnas darbības veidu savu darbu ietvaros un var atpazīt un novērst apdraudējumu darba laikā.
- Persona ir sapratusi lietošanas instrukciju un var piemērot informāciju, kas tiek sniegta ar lietošanas instrukciju.
- Persona ir iepazīstināta ar drošu transportlīdzekļu vadīšanu.
- Braucieniem pa ceļiem persona zina attiecīgos ceļu satiksmes noteikumus, un tai ir atbilstošās kategorijas vadītāja apliecība.

2.1.2.1.2 Kvalifikācijas pakāpes

CMS-T-00002311-A.1

Darbiem ar mašīnu tiek noteiktas šādas kvalifikācijas pakāpes:

- Lauksaimnieks
- Lauksaimniecības palīgstrādnieks

Šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās darbības pamatā var veikt personas ar kvalifikācijas pakāpi "lauksaimniecības palīgstrādnieks".

2.1.2.1.3 Lauksaimnieks

CMS-T-00002312-A.1

Lauksaimnieki izmanto lauksaimniecības mašīnas lauku apsaimniekošanai. Viņi lemj par lauksaimniecības mašīnas izmantošanu noteiktam mērķim.

Lauksaimnieki pamatā pārzina darbu ar lauksaimniecības mašīnām un vajadzības gadījumā instruē lauksaimniecības palīgstrādniekus par lauksaimniecības mašīnu lietošanu. Tie var veikt atsevišķus, vienkāršus lauksaimniecības mašīnu uzturēšanas darbus un apkopes darbus.

Lauksaimnieki var būt, piemēram:

- Lauksaimnieki ar augstāko izglītību vai arodskolas izglītību
- Lauksaimnieki ar pieredzi (piemēram, mantota saimniecība, plašas uz pieredzi balstītas zināšanas)
- Apakšuzņēmēji, kas strādā lauksaimnieku uzdevumā

Piemēra darbība:

- Drošības norādījumi lauksaimniecības palīgstrādniekiem

2.1.2.1.4 Lauksaimniecības palīgstrādnieks

CMS-T-00002313-A.1

Lauksaimniecības palīgspēki izmanto lauksaimniecības mašīnas lauksaimnieka uzdevumā. Lauksaimnieki viņus instruē par lauksaimniecības mašīnu lietošanu un viņi paši strādā atbilstoši lauksaimnieka darba uzdevumam.

Lauksaimniecības palīgstrādnieki var būt, piemēram:

- Sezonas un palīgstrādnieki
- Topošie lauksaimnieki, kuri mācās
- Lauksaimnieka darbinieki (piemēram, traktorists)
- Lauksaimnieka ģimenes locekļi

Piemēra darbības:

- Mašīnas vadīšana
- Darba dziļuma noregulēšana

2.1.2.2 Darba vietas un līdzbraucēji

CMS-T-00002307-B.1

Līdzbraucēji

Līdzbraucēji mašīnas kustību ietekmē var nokrist, tikt pārbraukti vai smagi savainoti vai iet bojā. Izņemti priekšmeti var trāpīt līdzbraucējiem un savainot.

- ▶ Nekad neļaujiet personām braukt līdzī uz mašīnas.
- ▶ Nekad neļaujiet personām uzkāpt uz braucošas mašīnas.

2.1.2.3 Bērnu apdraudējums

CMS-T-00002308-A.1

Apdraudēti bērni

Bērni nevar novērtēt riskus un uzvedas neapņēķināmi. Tādējādi bērni ir īpaši apdraudēti.

- ▶ Neļaujiet bērniem tuvoties.
- ▶ *Ja uzsākat braukt vai izraisāt mašīnas kustības, pārliecinieties, ka bīstamajā zonā neuzturas bērni.*

2.1.2.4 Darba drošība

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Tehniski nevainojams stāvoklis

CMS-T-00002314-D.1

Izmantojiet tikai noteikumiem atbilstoši sagatavotu mašīnu

Bez noteikumiem atbilstošas sagatavošanas atbilstoši šai lietošanas instrukcijai nav nodrošināta mašīnas darba drošība. Tādējādi var tikt izraisīti negadījumi un personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Tādēļ sagatavojiet mašīnu atbilstoši šai lietošanas instrukcijai.

Bīstamība mašīnas bojājumu dēļ

Mašīnas bojājumi var ietekmēt mašīnas darba drošību un izraisīt negadījumus. Tādējādi personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ *Ja ir aizdomas par bojājumiem vai konstatējat tos:*
Nodrošiniet traktoru un mašīnu.
- ▶ Nekavējoties novērsiet drošībai svarīgus bojājumus.
- ▶ Novērsiet bojājumus atbilstoši šai lietošanas instrukcijai.
- ▶ *Ja pašiem nav iespējams novērst bojājumus atbilstoši šai lietošanas instrukcijai:*
Bojājumi jānovērš specializētā darbnīcā.

Tehnisko robežvērtību ievērošana

Ja netiek ievērotas mašīnas tehniskās robežvērtības, tad var tikt izraisīti negadījumi un personas var tikt smagi savainotas vai iet bojā. Turklāt var tikt bojāta mašīna. Tehniskās robežvērtības ir norādītas tehniskajos datos.

- ▶ Ievērojiet tehniskās robežvērtības.

2.1.2.4.2 Personīgais aizsargaprīkojums

CMS-T-00002316-B.1

Personīgais aizsargaprīkojums

Personīgā aizsargaprīkojuma lietošana ir svarīgs drošības elements. Trūkstošs vai nepiemērots personīgais aizsargaprīkojums paaugstina veselības kaitējuma un savainošanās risku. Personīgais aizsargaprīkojums ir, piemēram, darba cimdi, drošības kurpes, aizsargapģērbs, respirators, ausu aizbāžņi, sejas aizsargs un acu aizsargs

- ▶ Nosakiet personīgo aizsargaprīkojumu katram darbam un sagatavojiet aizsargaprīkojumu.
- ▶ Izmantojiet tikai tādu personīgo aizsargaprīkojumu, kas ir noteikumiem atbilstošā stāvoklī un sniedz efektīvu aizsardzību.
- ▶ Pielāgojiet personīgo aizsargaprīkojumu personai, piemēram, izmēru.
- ▶ Ievērojiet ražotāja norādes par darba šķidrumiem, sēklu, mēslojumu, augu aizsardzības līdzekļiem un tīrīšanas līdzekļiem.

Piemērota apģērba valkāšana

Brīvs apģērbs paaugstina risku apģērbam aizķerties vai aptīties ap rotējošām detaļām un risku palikt karājoties izvīzītājās daļās. Tādējādi personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Velciet cieši piegulošu apģērbu.
- ▶ Nekad nenēsājiet gredzenus, ķēdes un citas rotas.
- ▶ *Ja jums ir gari mati,*
valkājiet matu tīkliņu.

2.1.2.4.3 Brīdinājuma attēli

CMS-T-00002317-B.1

Brīdinājuma attēlu uzturēšana salasāmā kārtībā

Brīdinājuma attēli uz mašīnas brīdina par riskiem bīstamajās vietās un ir svarīga mašīnas drošības aprīkojuma sastāvdaļa. Neesoši brīdinājuma attēli paaugstina smagu un letālu savainojumu risku.

- ▶ Notīriet netīrus brīdinājuma attēlus.
- ▶ Nomainiet bojātos un nesalasāmos brīdinājuma attēlus.
- ▶ Aprīkojiet rezerves daļas ar paredzētajiem brīdinājuma attēliem.

2.1.3 Apdraudējuma atpazīšana un novēršana

CMS-T-00002303-G.1

2.1.3.1 Apdraudējuma avoti pie mašīnas

CMS-T-00002318-G.1

Šķidrums zem spiediena

Ar augstu spiedienu izplūstoša hidraulikas eļļa caur ādu var iekļūt ķermenī un izraisīt smagas traumas. Jau adatas galviņas lieluma caurums var izraisīt smagus savainojumus.

- ▶ *Pirms atvienojat hidraulikas šļūtenes vai pārbaudāt tām bojājumus, atbrīvojiet hidraulisko sistēmu no spiediena.*
- ▶ *Ja jums ir aizdomas, ka spiediena sistēma ir bojāta, lieciet pārbaudīt spiediena sistēmu kvalificētā specializētā darbnīcā.*
- ▶ Nekad nepārbaudiet noplūdes vietas ar kailām rokām.
- ▶ Netuvojieties ar ķermeni un seju noplūdes vietām.
- ▶ *Ja šķidrums ir nonākuši ķermenī, nekavējoties vērsieties pie ārsta.*

Hidroakumulators

Hidroakumulators ietver gāzi, kas ir zem spiediena. Nepareizas rīcības gadījumā pastāv eksplozijas risks.

- ▶ Neveiciet nekādas izmaiņas hidroakumulatorā.
- ▶ Lieciet pārbaudīt un uzturēt darba kartībā hidroakumulatoru atbilstoši norādēm lietošanas instrukcijā.

Savainojumu risks pie kardānvārpstas

Kardānvārpsta un iedarbinātie konstrukcijas mezgli var aizķert, ievilk un smagi savainot personas. Ja kardānvārpsta tiek pārslogota, var tikt bojāta mašīna, var tikt izmestas detaļas un savainotas personas.

- ▶ Ievērojiet pietiekamu nasegumu profila caurulēm, kardānvārpstu aizsargam un jūgvārpstas aizsargvākam.
- ▶ Ievērojiet kardānvārpstas rotācijas virzienu un pieļaujamo apgriezību skaitu.
- ▶ *Ja kardānvārpsta tiek pārāk spēcīgi saliekta: Izslēdziet kardānvārpstas piedziņu.*
- ▶ *Ja kardānvārpsta nav nepieciešama: Izslēdziet kardānvārpstas piedziņu.*

Savainojumu risks pie jūgvārpstas

Jūgvārpsta un iedarbināti konstrukcijas mezgli var aizķert, ievilkst un smagi savainot personas. Ja jūgvārpsta tiek pārslogota, var tikt bojāta mašīna, var tikt izmestas detaļas un savainotas personas.

- ▶ Ievērojiet pietiekamu nasegumu profila caurulēm, kardānvārpstu aizsargam un jūgvārpstas aizsargvākam.
- ▶ Nofiksējiet jūgvārpstas noslēgus.
- ▶ *Lai kardānvārpstas aizsargu nostiprinātu pret rotāciju:*
Iekabiniet drošības ķēdes.
- ▶ *Lai pievienoto hidraulisko sūkni nodrošinātu pret auto rotāciju:*
Uzstādiet rotācijas momenta balstu.
- ▶ Ievērojiet jūgvārpstas rotācijas virzienu un pieļaujamo apgriezību skaitu.
- ▶ *Lai izvairītos no rotācijas momenta pīķu radītiem mašīnas bojājumiem:*
Jūgvārpstu lēnām savienojiet tikai ar zemu traktora motora apgriezību skaitu.

Apdraudējums ar mašīnas daļām, kas darbojas pēc inerces

Pēc piedziņu izslēgšanas mašīnas daļas var turpināt darboties pēc inerces un smagi savainot vai nonāvēt personas.

- ▶ Pirms tuvošanās mašīnai pagaidiet, līdz mašīnas daļas, kas darbojas pēc inerces, ir pilnībā apstājušās.
- ▶ Pieskarieties tikai nekustīgām mašīnas daļām.

2.1.3.2 Bīstamās zonas

CMS-T-00002319-C.1

Bīstamās zonas uz mašīnas

Bīstamajās zonās pastāv šādi būtiski apdraudējumi:

Mašīna un tās darba ierīces veic darbam nepieciešamās kustības.

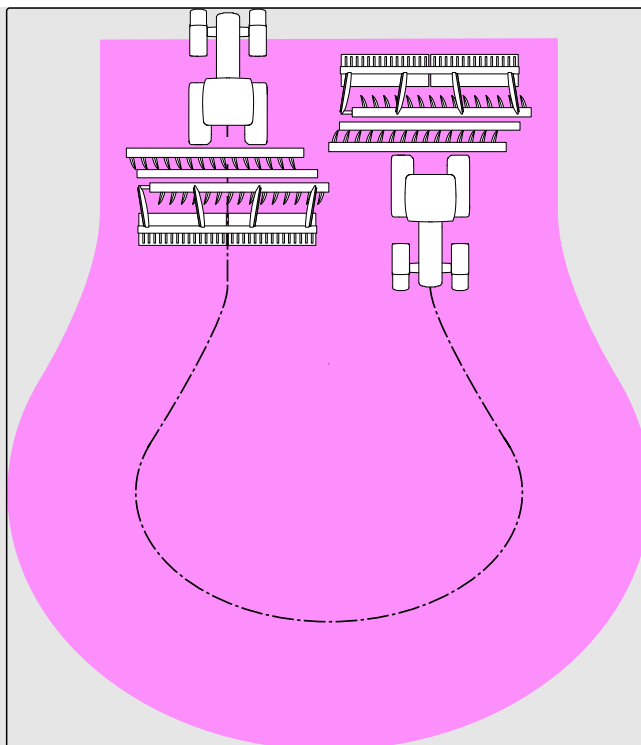
Hidrauliski paceltas mašīnas daļas var nemanāmi un lēnām nolaisties.

Traktors un mašīna var nejauši aizripot.

Materiāli vai svešķermeņi var tikt izmest no mašīnas vai ar mašīnu.

Ja bīstamā zona netiek ņemta vērā, personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Neļaujiet personām tuvoties bīstamajai zonai.
- ▶ *Ja personas ieiet bīstamajā zonā, uzreiz izslēdziet dzinējus un piedziņas.*
- ▶ *Pirms darba ar mašīnu bīstamajās zonās, nodrošiniet traktoru un mašīnu. Tas attiecas arī uz īslaicīgiem pārbaudes darbiem.*



CMS-I-001131

2.1.4 Drošs darbs un droša rīcība ar mašīnu

CMS-T-00002304-M.1

2.1.4.1 Mašīnu pievienošana

CMS-T-00002320-D.1

Mašīnas pievienošana traktoram

Ja mašīna pie traktora ir pievienota kļūdaini, rodas apdraudējums, kas var izraisīt smagus negadījumus.

Starp traktoru un mašīnu sakabes punktu tuvumā ir vietas, kurās pastāv saspiešanas un cirpes risks.

- ▶ *Piekabinot mašīnu pie traktora vai atkabinot no traktora, ievērojiet īpašu piesardzību.*
- ▶ Piekabiniet un transportējiet mašīnu, izmantojot piemērotus traktorus.
- ▶ *Ja mašīna tiek pievienota traktoram, pievērsiet uzmanību tam, lai traktora savienošanas ierīce atbilstu mašīnas prasībām.*
- ▶ Piekabiniet mašīnu pie traktora atbilstoši noteikumiem.

2.1.4.2 Braukšanas drošība

Riski braucieni laikā pa ceļiem un lauku

Pie traktora piemontētā vai piekabinātā mašīna un priekšpusē vai aizmugurē atsvari ietekmē traktora gaitas īpašības, kā arī stūrēšanas un bremzēšanas spēju. Gaitas īpašības ir atkarīgas no darba stāvokļa, piepildījuma vai kravas un pamatnes. Ja vadītājs mainītās gaitas īpašības neņem vērā, var tikt izraisīti negadījumi.

- ▶ Vienmēr pievērsiet uzmanību pietiekamai traktora stūrēšanas un bremzēšanas efektivitātei.
- ▶ *Traktoram arī ar piemontētu mašīnu jāsasniedz noteiktais bremzēšanas palēninājums.*
Pirms brauciena pārbaudiet bremžu darbību.
- ▶ *Lai nodrošinātu pietiekamu stūrēšanas spēju, traktora priekšējā ass vienmēr jānoslogo ar vismaz 20% no traktora pašmasas.*
Nepieciešamības gadījumā izmantojiet priekšpusē atsvarus.
- ▶ Priekšpusē vai aizmugurē atsvarus piestipriniet tam paredzētajos piestiprināšanas punktos saskaņā ar norādījumiem.
- ▶ Aprēķiniet un ievērojiet piemontētās vai piekabinātās mašīnas pieļaujamo maksimālo lietderīgo slodzi.
- ▶ Ievērojiet traktora pieļaujamās ass slodzes un balsta slodzes.
- ▶ Ievērojiet pieļaujamo piekabinātās ierīces un jūgstieņa sakabes slodzi.
- ▶ Ievērojiet mašīnas pieļaujamo transportēšanas platumu un transportēšanas augstumu.
- ▶ Izvēlieties tādu braukšanas stilu, lai vienmēr spētu kontrolēt traktoru ar piemontētu vai piekabinātu mašīnu. Turklāt ņemiet vērā savas spējas, ceļa seguma, satiksmes, redzamības un laika apstākļus, traktora gaitas īpašības, kā arī piemontētās mašīnas ietekmi.

Negadījumu risks, braucot pa ceļiem, mašīnas nekontrolētas kustības uz sāniem dēļ

- ▶ Pirms brauciena pa ceļiem nostipriniet traktora apakšējos vilcējstieņus.

Mašīnas sagatavošana braucieniem pa ceļiem

Ja mašīna braucieniem pa ceļiem nav sagatavota atbilstoši noteikumiem, sekas var būt smagi ceļu satiksmes negadījumi.

- ▶ Pirms braucieniem pa ceļiem pārbaudiet apgaismojuma un apzīmējuma darbību.
- ▶ Notīriet no mašīnas lielos netīrumus.
- ▶ Izmantojiet bākuguni atbilstoši valsts noteikumiem.
- ▶ Izslēdziet darba apgaismojumu.
- ▶ Bloķējiet traktora vadības ierīces.
- ▶ Sekojiet norādījumiem nodāļā "Mašīnas sagatavošana braucieniem pa ceļiem".

Mašīnas novietošana

Novietotā mašīna var apgāzties. Personas var saspīest un iet bojā.

- ▶ Novietojiet mašīnu tikai uz izturīgas un līdzenas pamatnes.
- ▶ *Pirms iestatīšanas darbiem vai tehniskās uzturēšanas darbiem,* pievērsiet uzmanību stabilai mašīnas pozīcijai. Šaubu gadījumā atbalstiet mašīnu.
- ▶ Sekojiet norādījumiem nodaļā "*Mašīnas novietošana*".

Nekontrolēta novietošana

Nepietiekami nofiksēts un nekontrolēti novietots traktors un pievienota mašīna ir apdraudējums personām un bērniem, kas rotaļājas.

- ▶ *Pirms atstājas mašīnu,* apturiet traktoru un mašīnu.
- ▶ Nodrošiniet traktoru un mašīnu.

Piedaloties ceļu satiksmē, neizmantojiet vadības datoru vai vadības pulti

Ja vadītāja uzmanība tiek novērsta, tas var izraisīt negadījumus un savainojumus līdz pat personas nāvei.

- ▶ Piedaloties ceļu satiksmē, nelietojiet vadības datoru vai vadības pulti.

2.1.5 Droša tehniskā uzturēšana un izmaiņas

CMS-T-00002305-M.1

2.1.5.1 Izmaiņas mašīnā

CMS-T-00002322-B.1

Tikai autorizētas konstrukcijas izmaiņas

Konstrukcijas izmaiņas un paplašinājumi var ietekmēt mašīnas funkcionētspēju un darba drošību. Tādējādi personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ Lieciet konstrukcijas izmaiņas un paplašinājumus veikt tikai kvalificētā specializētā darbnīcā.
- ▶ *Lai saskaņā ar valsts un starptautiskajiem noteikumiem saglabātu tipa apstiprinājumu,* nodrošiniet, ka specializētā darbnīca izmanto tikai AMAZONE atļautās pārveidošanas detaļas, rezerves daļas un papildaprīkojumu.

2.1.5.2 Darbs ar mašīnu

CMS-T-00002323-L.1

Darbi tikai pie apturētas mašīnas

Ja mašīna nav apturēta, daļas var nejauši izkustēties vai mašīna var sākt kustēties. Tādējādi personas var smagi savainoties vai iet bojā.

- ▶ *Ja jāveic darbi pie vai zem paceltām kravām:*
Nolaidiet kravu vai nodrošiniet kravu ar hidraulisku vai mehānisku bloķēšanas ierīci.
- ▶ Izslēdziet visas piedziņas.
- ▶ Ieslēdziet stāvbremzi.
- ▶ Izmantojot riteņu paliktņus, īpaši nogāzēs papildu nostipriniet mašīnu pret ripošanu.
- ▶ Izņemiet aizdedzes atslēgu un nēsājiet to sev līdzī.
- ▶ Pagaidiet, kamēr rotējošās detaļas apstājas un karstās detaļas ir atdzisušas.
- ▶ Neuzturieties uz kustīgajām daļām.

Tehniskās uzturēšanas darbi

Noteikumiem neatbilstoši veikti tehniskās uzturēšanas darbi, īpaši pie drošībai būtiskajām detaļām, apdraud darba drošību. Tādējādi var tikt izraisīti negadījumi un personas var smagi savainoties vai iet bojā. Pie drošībai svarīgām detaļām pieder, piem., hidrauliskās detaļas, elektronikas detaļas, rāmis, atsperes, piekabes sakabe, asis un ass piekares, vadi un tvertnes, kas satur degošas vielas.

- ▶ *Pirms mašīnas regulēšanas, uzturēšanas vai tīrīšanas*
nofiksējiet mašīnu.
- ▶ Uzturiet mašīnu darba kārtībā atbilstoši šai lietošanas instrukcijai.
- ▶ Veiciet tikai tādus darbus, kas ir aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā.
- ▶ Visus tehniskās uzturēšanas darbus, kas atzīmēti kā **"DARBNĪCĀ VEICAMS DARBS"**, specializētā darbnīcā, kas ir paredzēta lauksaimniecības tehnikai, ir tehniski droša un no vides viedokļa tehniski pietiekami aprīkota, drīkst veikt specializēts personāls ar atbilstošu izglītību.
- ▶ Nekad nemetiniet, neurbiet, nezāģējiet, neslīpējiet neatdali pie rāmja, šasijas vai mašīnas savienojuma ierīces.
- ▶ Nekad neapstrādājiet drošībai svarīgas detaļas.
- ▶ Neurbiet esošos urbumus.
- ▶ Veiciet visus apkopes darbus noteiktajos apkopes darbu intervālos.



DARBNĪCĀ VEICAMS DARBS

CMS-I-00007119

Paceltas mašīnas daļas

Paceltas mašīnas daļas var nejauši nolaisties un saspiest vai nonāvēt personas.

- ▶ Nekad nestāviet zem paceltām mašīnas daļām.
- ▶ *Ja jāveic darbi pie vai zem paceltām mašīnas daļām,* nolaidiet mašīnas daļas vai nodrošiniet paceltās mašīnas daļas ar mehānisku vai hidraulisku bloķēšanas ierīci.

Metināšanas darbu risks

Noteikumiem neatbilstoši veikti metināšanas darbi, īpaši pie drošībai būtiskajām detaļām vai to tuvumā, apdraud mašīnas darba drošību. Tādējādi var tikt izraisīti negadījumi un personas var smagi savainoties vai iet bojā. Pie drošībai svarīgām detaļām pieder, piem., hidrauliskās detaļas un elektronikas detaļas, rāmis, atsperes, savienojuma ierīces ar traktoru, piemēram, trīspunktu sakabes rāmis, jūgstienis, piekares kronšteins, piekabes sakabe vai jūgstieņa šķērssija un arī asis un ass piekare, vadi un tvertnes, kuras satur degošas vielas.

- ▶ Lieciet drošībai būtiskās detaļas metināt tikai kvalificētās specializētās darbnīcās ar atbilstoši apmācītu personālu.
- ▶ Pie visiem citiem konstrukcijas mezgliem lieciet metināt tikai kvalificētam personālam.
- ▶ *Ja šaubāties, vai konstrukcijas mezglu drīkst metināt:* Sazinieties ar kvalificētu specializēto darbnīcu.
- ▶ *Pirms metināšanas darbiem pie mašīnas:* Atkabiniet mašīnu no traktora.
- ▶ Nemetiniet miglotāja tuvumā, ar kuru iepriekš ir izklīdēts šķidrums.

2.1.5.3 Darba šķidrumi

CMS-T-00002324-C.1

Nepiemēroti darba šķidrumi

Darba šķidrumi, kas neatbilst AMAZONE prasībām, var izraisīt mašīnas bojājumus un negadījumus.

- ▶ Izmantojiet tikai tādus darba šķidrumus, kuri atbilst tehnisko datu prasībām.

2.1.5.4 Papildaprīkojums un rezerves daļas

CMS-T-00002325-B.1

Papildaprīkojums, piederumi un rezerves daļas

Papildaprīkojums, piederumi un rezerves daļas, kas neatbilst AMAZONE prasībām, var ietekmēt mašīnas darba drošību un izraisīt negadījumus.

- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālās daļas vai daļas, kuras atbilst AMAZONE prasībām.
- ▶ *Ja rodas jautājumi par papildaprīkojumu, piederumiem vai rezerves daļām, sazinieties ar savu AMAZONE tirgotāju.*

2.2 Drošības rutīnas

CMS-T-00002300-E.1

Traktora un mašīnas nodrošināšana

Ja traktors un mašīna nav nofiksēti pret neapzinātu iedarbināšanu un aizripošanu, traktors un mašīna var nekontrolēti sākt kustēties un pārbraukt, saspiest un nosist personas.

- ▶ Nolaidiet pacelto mašīnu vai paceltās mašīnas daļas.
- ▶ Hidrauliskajās šļūtenēs samaziniet spiedienu, izmantojot vadības ierīces.
- ▶ *Ja ir jāuzturas zem paceltās mašīnas vai konstrukcijas elementiem, ar mehāniskiem drošības balstiem vai hidraulisku bloķēšanas ierīci nofiksējiet pacelto mašīnu un konstrukcijas elementus pret nolaišanos.*
- ▶ Apstādiniet traktoru.
- ▶ Ieslēdziet traktora stāvbremzi.
- ▶ Izņemiet aizdedzes atslēgu.

Mašīnas nofiksēšana

Pēc atvienošanas mašīna ir jānofiksē. Ja mašīna un mašīnas daļas netiek nofiksētas, pastāv savainošanās risks saspiežot un sagriešanās risks.

- ▶ Novietojiet mašīnu tikai uz izturīgas un līdzenas pamatnes.
- ▶ *Pirms spiediena izlaišanas no hidrauliskajām šļūtenēm un traktora atvienošanas: novietojiet mašīnu darba stāvoklī.*
- ▶ Aizsargājiet personas no tiešas saskares ar asām vai ārpus mašīnas esošām daļām.

Aizsargierīču uzturēšana darba kārtībā

Ja nav aizsargierīču vai tās ir bojātas, kļūdainas vai demontētas, mašīnas daļas var smagi savainot vai nonāvēt personas.

- ▶ Pirms darba sākuma pārbaudiet, vai aizsargierīces nav deaktivizētas vai manipulētas.
- ▶ Pārbaudiet vismaz vienu reizi dienā, vai mašīnas aizsargierīcēm nav radušies bojājumi, tās ir samontētas atbilstoši noteikumiem un vai tās darbojas.
- ▶ *Ja jums ir šaubas, vai visas aizsargierīces ir uzstādītas atbilstoši noteikumiem un darbojas:*
Lieciet pārbaudīt aizsargierīces kvalificētā specializētā darbnīcā.
- ▶ Pievērsiet uzmanību tam, lai pirms katras darbības pie mašīnas aizsargierīces būtu uzmontētas atbilstoši noteikumiem un darbotos.
- ▶ Nomainiet bojātās aizsargierīces.

Uzkāpšana un nokāpšana

Bezrūpīgas uzvedības uzkāpjot un nokāpjot rezultātā, personas var nokrist no pakāpieniem. Personas, kuras uz mašīnas uzkāpj ārpus paredzētajiem pakāpieniem, var noslīdēt, nokrist un smagi savainoties. Neīrums, kā arī darba šķidrumi var ietekmēt pakāpienu drošību un stabilitāti. Nejauši iedarbinot vadības elementus, var negribot iedarbināt funkcijas, kas rada risku.

- ▶ Izmantojiet tikai paredzētos pakāpienus.
- ▶ *Lai garantētu drošu kāpšanu un stabilitāti:*
Vienmēr uzturiet pakāpienus un stāvēšanas vietas tīras un noteikumiem atbilstošā stāvoklī.
- ▶ *Ja mašīna kustas:*
Nekad nekāpiet uz mašīnas vai no tās.
- ▶ Kāpiet augšā un lejā ar seju pret mašīnu.
- ▶ Uzkāpšanas un nokāpšanas laikā ievērojiet vismaz 3 punktu kontaktu ar pakāpieniem un margām: vienlaicīgi 2 rokas un viena kāja vai 2 kājas un viena roka pie mašīnas.
- ▶ Uzkāpšanas un nokāpšanas laikā nekad neizmantojiet vadības elementus kā rokturus.
- ▶ Nokāpšanas laikā nekad nenoleciet no mašīnas.

Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim

3

CMS-T-00001708-B.1

- Mašīna ir paredzēta tikai profesionālai izmantošanai atbilstoši lauksaimniecības prakses noteikumiem par lauksaimniecībā izmantojamās aramzemes apstrādei.
- Mašīna ir lauksaimniecības darba mašīna piemontēšanai pie traktora 3 punktu uzkares sistēmas, kas atbilst tehniskajām prasībām.
- Mašīna ir piemērota un paredzēta sējas vāgu sagatavošanai vai kā nesējmašīna lietošanai ar uzmontējamo sējmašīnu vieglās vai vidējās augsnēs.
- Augsnes apstrādes mašīnu drīkst izmantot tikai ar lietošanas instrukcijā minētajiem veļņiem.
- Braucot pa publiskiem ceļiem, atkarībā no spēkā esošajiem ceļu satiksmes noteikumiem mašīnu var piemontēt aizmugurē pie traktora, kas atbilst tehniskajām prasībām, un transportēt.
- Mašīnu drīkst izmantot un uzturēt darba kārtībā tikai personas, kas atbilst prasībām. Prasības personām ir aprakstītas nodaļā "*Personāla kvalifikācija*".
- Lietošanas instrukcija ir daļa no mašīnas. Mašīna ir paredzēta izmantošanai tikai atbilstoši šai lietošanas instrukcijai. Mašīnas lietošana, kas nav aprakstīta šajā lietošanas instrukcijā, var izraisīt smagus savainojumus vai personu nāvi un mašīnas bojājumus un zaudējumus.
- Lietotājam un īpašniekam jāievēro attiecīgie nelaimes gadījumu profilakses noteikumi un vispārārstīti drošības tehnikas, veselības aizsardzības un ceļu satiksmes noteikumi.
- Citas norādes par noteikumiem atbilstošu izmantošanu īpašos gadījumos var pieprasīt AMAZONE.
- Cita veida izmantošana, kas nav minēta šajā aprakstā, tiek atzīta par noteikumiem neatbilstošu. Par zaudējumiem, kas rodas noteikumiem neatbilstošas izmantošanas gadījumā, neatbild ražotājs, bet gan tikai lietotājs.

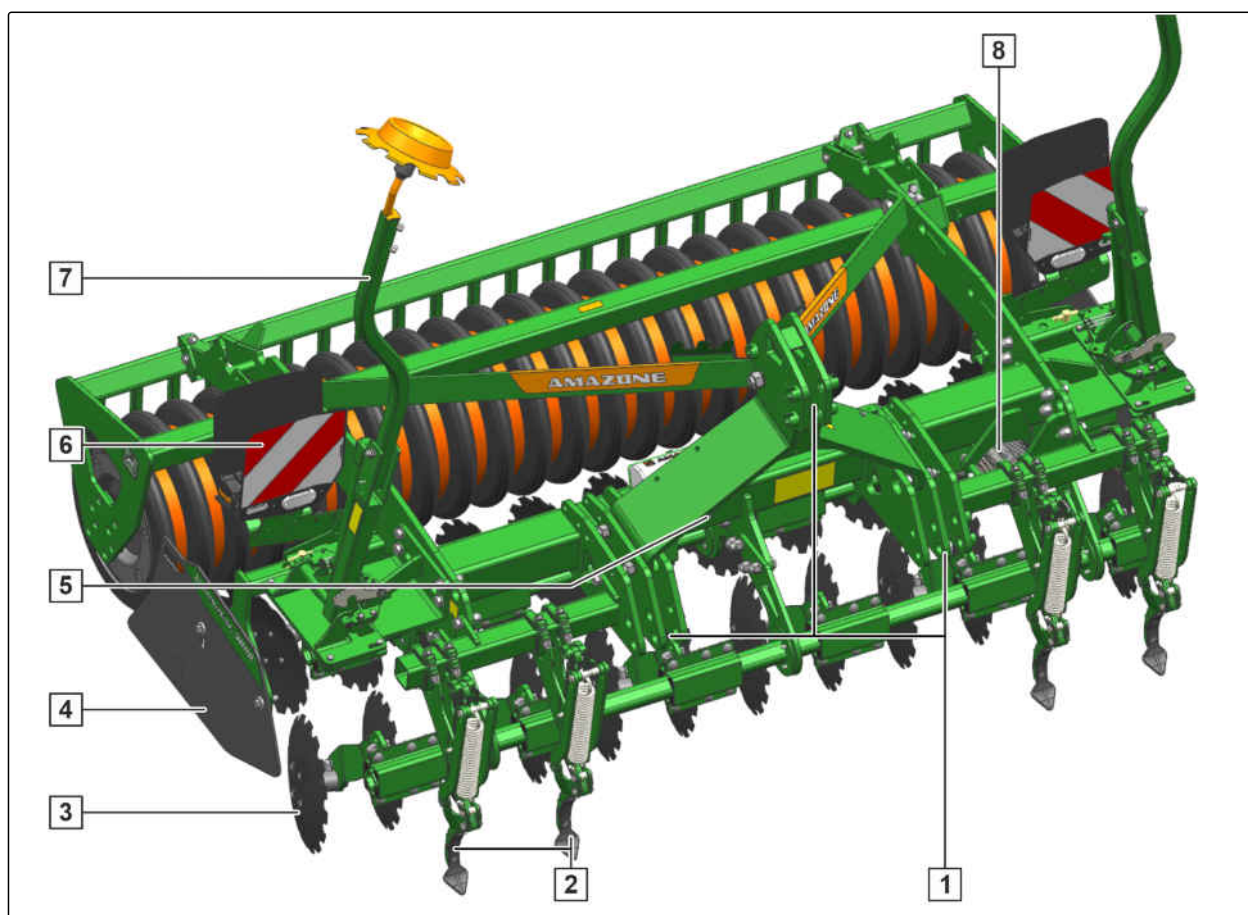
Ražojuma apraksts

4

CMS-T-00001166-L.1

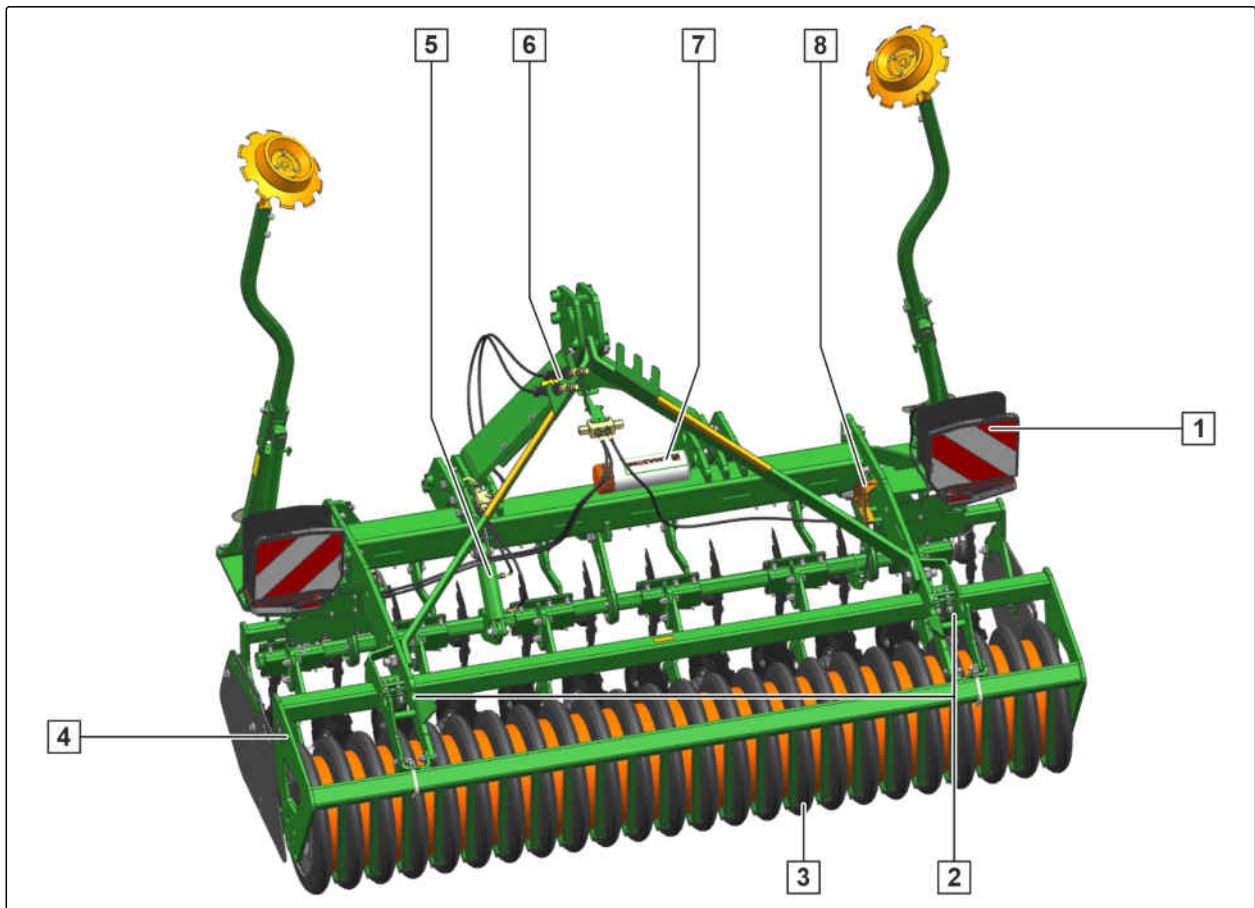
4.1 Mašīnas pārskats

CMS-T-00001148-E.1



CMS-I-00000932

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 3 punktu sakabes rāmis | 2 Sliežu nolīdzinātājs |
| 3 Disku bloks | 4 Sānu loksne |
| 5 Mašīnas datu plāksnīte | 6 Apgaismojums un apzīmējums braucieniem pa ceļiem |
| 7 Grambas aizzīmētāji | 8 Darba dziļuma mehāniska iestatīšana atkarībā no aprīkojuma |



CMS-I-00003754

- | | |
|---|--|
| 1 Apgaismojums un apzīmējums braucieniem pa ceļiem | 2 Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink |
| 3 Veltņa tīrītājs | 4 Pēcapstrādes veltnis dažādos izpildījumos |
| 5 Darba dziļuma hidrauliska iestatīšana atkarībā no aprīkojuma | 6 Šļūteņu novietne |
| 7 Dokumentu cilindrs | 8 Hidrauliskas darba dziļuma iestatīšanas skala |

4.2 Mašīnas funkcijas

CMS-T-00005181-B.1

Mašīna ir piemērota sējas vāgu sagatavošanai vieglās līdz vidējās augsnēs. Atkarībā no mašīnas aprīkojuma augsne tiek apstrādāta visā platībā vai minimāli. Ar minimālu apstrādi tiek saglabāta augsnes struktūra un augsnes mitrums. Augstais disku apgriezīgu skaits nodrošina labu sajaukšanu un augsnes granulēšanu. Pēcapstrādes veltnis pārņem vadību dziļumā, tiek izmantots augsnes noblietēšanai un kā sējas kombinācija nes uzmontējamās sējmašīnas svaru.

4.3 Papildaprīkojums

CMS-T-00005182-B.1

- 3 punktu piemontējamā rāmja pagarinājums
- Darba dziļuma mehāniska iestatīšana
- Darba dziļuma hidrauliska iestatīšana
- Disku bloks ar smalkiem zobiņiem
- Disku bloks Minimum TillDisc
- Grambas aizzīmētāji
- Sliežu nolīdzinātājs
- Apgaismojums un apzīmējums braucieniem pa ceļiem
- Pēcapstrādes veltni dažādos izpildījumos
- Sējmašīnas piemontējamās detaļas

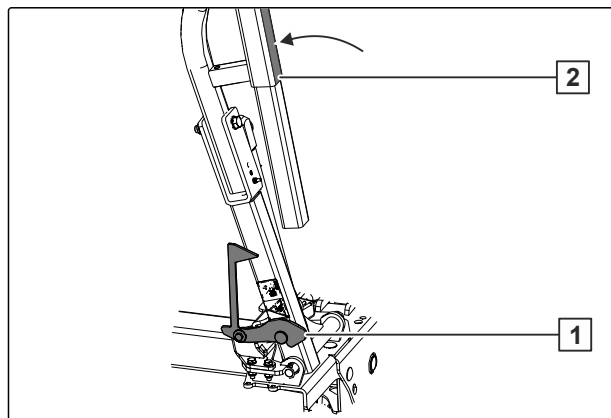
4.4 Aizsargierīces

CMS-T-00001493-B.1

4.4.1 Grambas aizzīmētāja bloķētājs

CMS-T-00001600-B.1

Transportējot mašīnu, abi grambas aizzīmētāji ir pacelti. Katrs grambas aizzīmētājs ir nofiksēts ar aizbīdņi **1**.



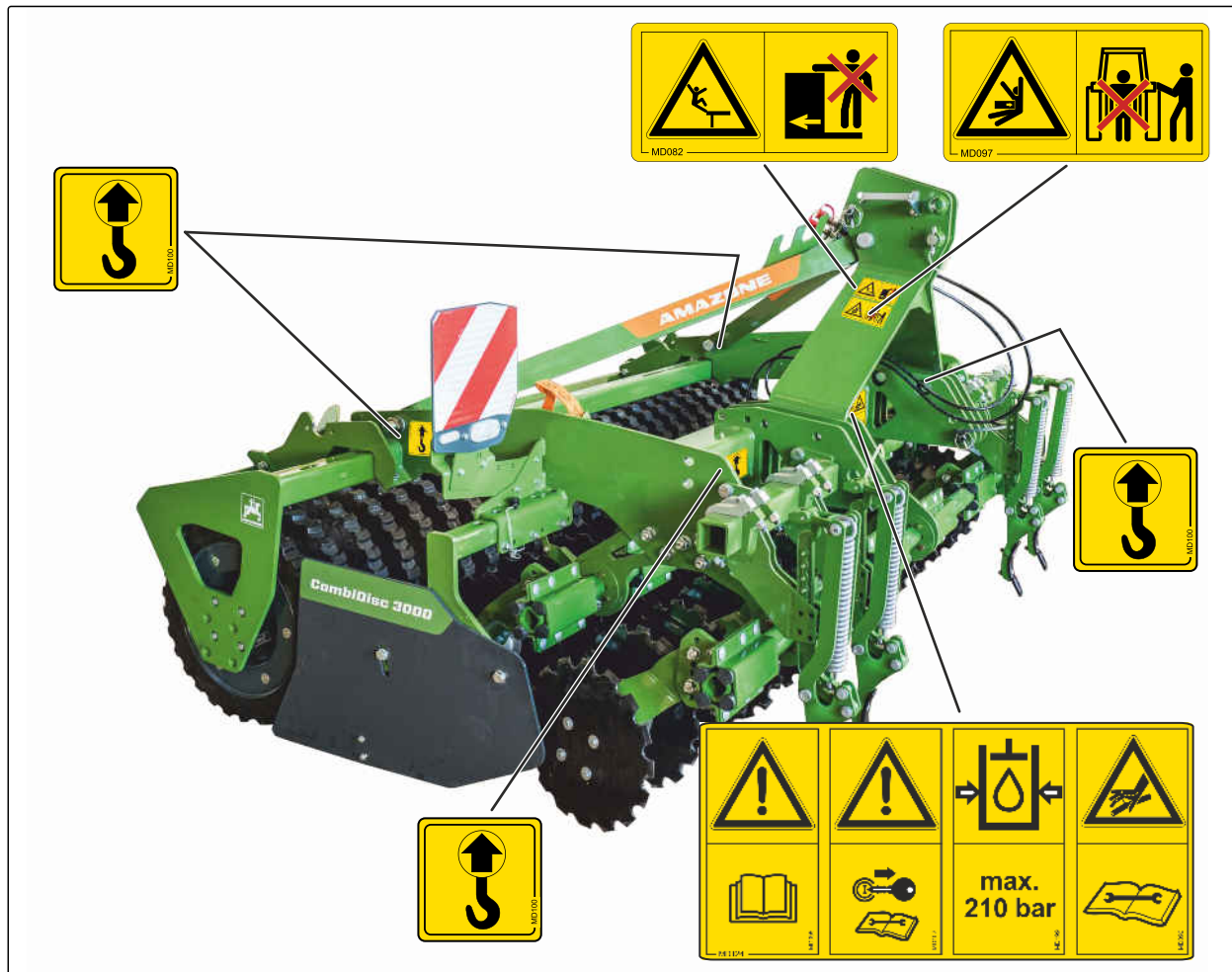
CMS-I-00000956

4.5 Brīdinājuma attēli

CMS-T-00001494-G.1

4.5.1 Brīdinājuma attēlu pozīcija

CMS-T-00001495-C.1



CMS-I-00000963

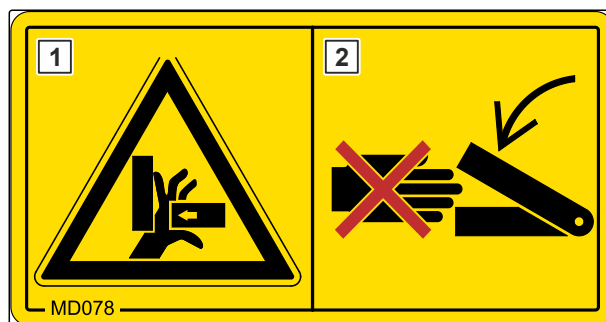
4.5.2 Brīdinājuma attēlu uzbūve

CMS-T-000141-D.1

Brīdinājuma attēlus mašīnā uzstāda bīstamās vietās, un tie brīdina par apdraudējumu. Šajās vietās pastāv nemainīgs vai var izcelties pēkšņs apdraudējums.

Brīdinājuma attēlus veido 2 daļas:

- Lauks **1** parāda šo:
 - o Attēla veidā norāda apdraudējuma veidu, kas ietverts trīsstūra formas drošības simbola
 - o Pasūtījuma numurs
- Lauks **2** attēla veidā parāda apdraudējuma novēršanas veidu.



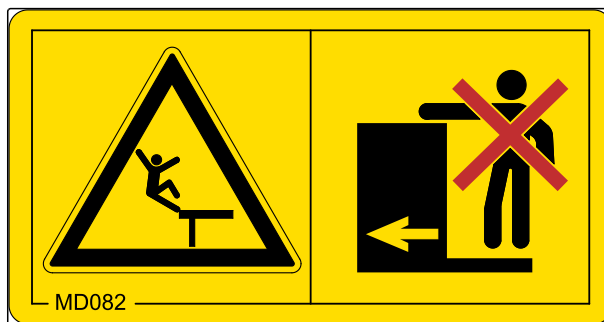
4.5.3 Brīdinājuma attēlu apraksts

CMS-T-00001497-F.1

MD082

Risks nokrist no kāpšļiem un platformām

- ▶ Nekad neļaujiet personām braukt līdzī uz mašīnas.
- ▶ Nekad neļaujiet personām uzkāpt uz braucošas mašīnas.



CMS-I-000081

MD 084

Visa ķermeņa saspiešanas risks, ko izraisa mašīnas daļu nolaišanās

- ▶ Pārlicinieties, ka bīstamajās zonās nav nevienas personas.



CMS-I-000454

MD095

Negadījumu risks lietošanas instrukcijā minēto norādījumu neievērošanas dēļ

- ▶ Pirms darba pie mašīnas vai ar to izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju.

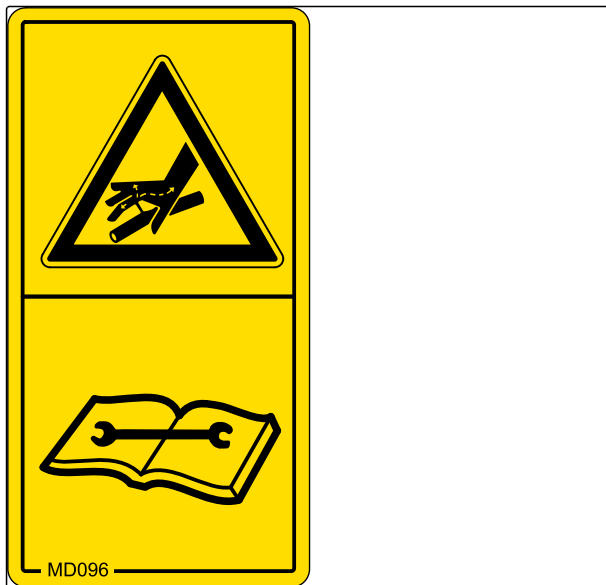


CMS-I-000138

MD096

Saindēšanās risks, ko izraisa ar augstspiedienu izplūstoša hidraulikas eļļa

- ▶ Hidraulisko sistēmu lieciet pārbaudīt un remontēt tikai specializētā darbnīcā.
- ▶ Neuzturieties hidrauliskās sistēmas nehermētisko vietu tuvumā.
- ▶ *Ja esat savainojies ar hidraulisko eļļu, nekavējoties vērsieties pie ārsta.*

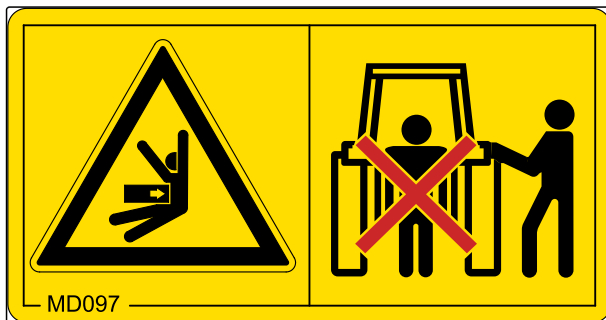


CMS-I-000216

MD097

Saspiešanas risks starp traktoru un mašīnu

- ▶ *Pirms darbināt traktora hidraulisko sistēmu, lieciet visām personām atstāt zonu starp traktoru un mašīnu.*
- ▶ Darbiniet traktora hidraulisko sistēmu tikai no tam paredzētās darba vietas.

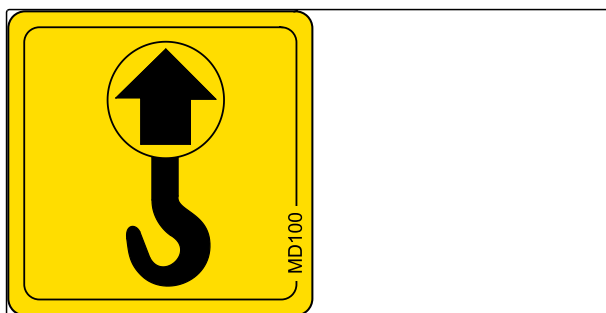


CMS-I-000139

MD100

Negadījumu risks neatbilstīgi pievienotu piestiprināšanas līdzekļu dēļ

- ▶ Nostipriniet piestiprināšanas līdzekļus tikai apzīmētajās vietās.



CMS-I-000089

MD 102

Apdraudējums, nejauši iedarbinot, kā arī nejaušu un nekontrolētu mašīnas kustību dēļ

- ▶ Pirms visiem darbiem nodrošiniet mašīnu pret nejaušu iedarbināšanu, kā arī pret nejaušu un nekontrolētu kustību.

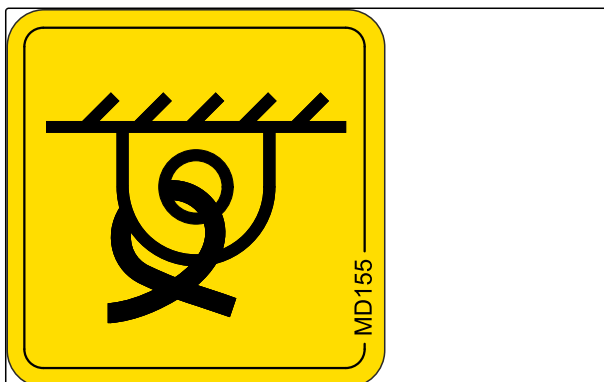


CMS-I-00002253

MD 155

Negadījumu risks un mašīnas bojājumi transportējot noteikumiem neatbilstoši nofiksētu mašīnu

- ▶ Mašīnas transportēšanai nostipriniet piestiprināšanas siksnas tikai pie apzīmētajiem stiprināšanas punktiem.

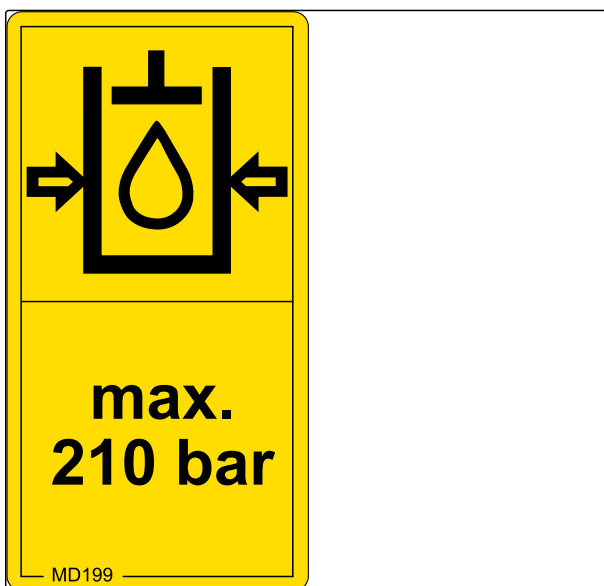


CMS-I-00000450

MD199

Negadījumu risks, ko izraisa pārāk augsts hidrauliskās sistēmas spiediens

- ▶ Pievienojiet mašīnu tikai traktoriem ar maksimālo traktora hidraulikas spiedienu 210 bar.

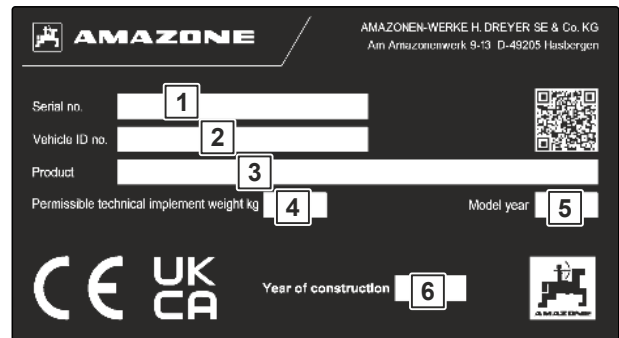


CMS-I-00000486

4.6 Mašīnas datu plāksnīte

CMS-T-00004505-L.1

- 1 Sērijas numurs
- 2 Transportlīdzekļa identifikācijas numurs
- 3 Produkts
- 4 Pieļaujamais tehniskais mašīnas svars
- 5 Modeļa gads
- 6 Izlaiduma gads



4.7 Dokumentu cilindrs

CMS-T-00001776-F.1

Dokumentu cilindrā atrodas dokumenti un atkarībā no mašīnas aprīkojuma citi palīgļīdzekļi.



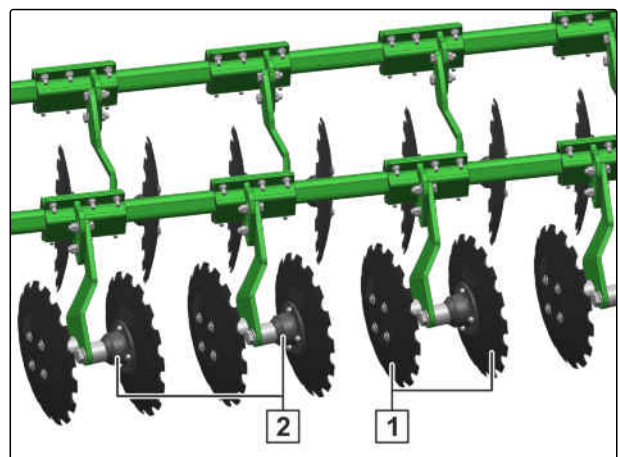
4.8 Zemes apstrādes darba ierīces

CMS-T-00001500-F.1

4.8.1 Disku bloks

Disku bloks atkarībā no mašīnas aprīkojuma ir aprīkots ar smalki zobotiem diskiem vai Minimum TillDisc diskiem. Disku rindas tiek izkārtos pamīšus. Disku gultņiem [2] nav nepieciešama tehniskā apkope. Disku darba intensitāti iestata ar darba dziļumu. Atkarībā no mašīnas aprīkojuma darba dziļums tiek noregulēts manuāli vai hidrauliski.

CMS-T-00001501-D.1

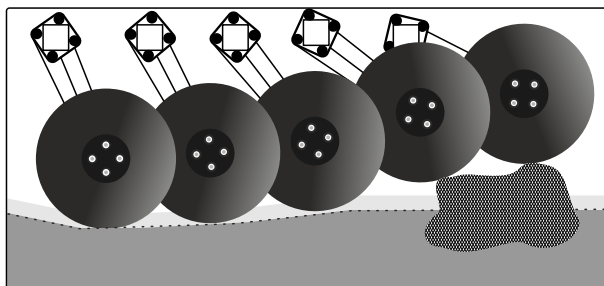


CMS-I-00001023

4 | Ražojuma apraksts

Zemes apstrādes darba ierīces

Ar gumijoto atsperoto balstiekārtu diskus pielāgojas augsnes nelīdzenumiem un pretestības gadījumā izvairās no stingriem šķēršļiem, piemēram, akmeņiem. Pateicoties balstiekārtai, katrs disks ir pasargāts no pārslodzes.

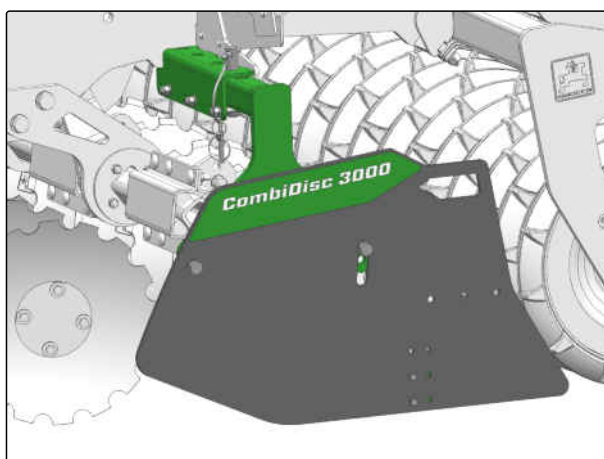


CMS-I-00000043

4.8.2 Sānu loksne

Sānu loksnes nodrošina vienmērīgu augsnes virsmas nolīdzināšanu visā darba platumā. Turklāt sānu loksnes var iestatīt darba platumā un augstumā. Darba laikā sānu loksnes var izvairīties uz augšu. Transportēšanas platuma samazināšanai sānu loksnes tiek iebīdītas.

CMS-T-00001656-C.1



CMS-I-00001024

4.8.3 Veltņi

CMS-T-00001504-F.1

4.8.3.1 AMAZONE veltņi

CMS-T-00010498-A.1

Veltņi ir paredzēti darba dziļuma saglabāšanai, augsnes noblietēšanai un aizsardzībai pret augsnes apstrādes rotējošajiem instrumentiem.

i NORĀDE

Kombinācijā ar sējmašīnu augsnes apstrādes mašīnu drīkst izmantot tikai ar sējmašīnas lietošanas instrukcijā minētajiem veltņiem.

Veltnis	Darba platums 3 m	Veltņa rāmis
Zobratu veltnis	PW 3000-600	Divu cauruļu veltņa rāmis
Ķīļratu veltnis	KW 3000-580	Divu cauruļu veltņa rāmis
Ķīļratu veltnis ar Matrix riepiem	KWM 3000-600	Divu cauruļu veltņa rāmis
Trapeceveida gredzenu veltnis	TRW 3000-500	Divu cauruļu veltņa rāmis
	TRW 3000-600	Divu cauruļu veltņa rāmis

4.8.3.2 Citu ražotāju blietēšanas veltni

CMS-T-00010497-A.1

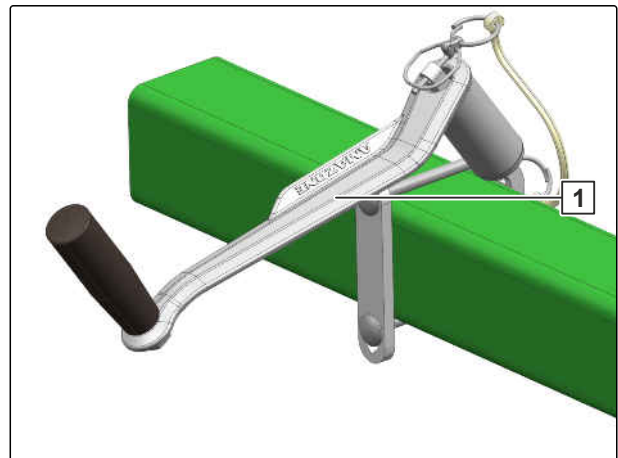
AMAZONE veltnu programma tiek papildināta ar trešo piegādātāju veltniem.

Citu ražotāju blietēšanas veltni	Darba platums 3 m	Veltņa rāmis
Güttler Simplex prizmas veltnis ar sintētiskajiem ultra gredzeniem	3000-SX-50 SU	Divu cauruļu veltņa rāmis
	3000-SX-56 SU	

4.9 Universāli vadības instrumenti

CMS-T-00001735-C.1

Mašīnas iestatīšanas darbi tiek veikti ar universālo vadības instrumentu **1**. Universālais vadības instruments tiek novietots pie mašīnas rāmja turētājā.



CMS-I-00001082

4.10 Apgaismojums un apzīmējums braucieniem pa ceļiem

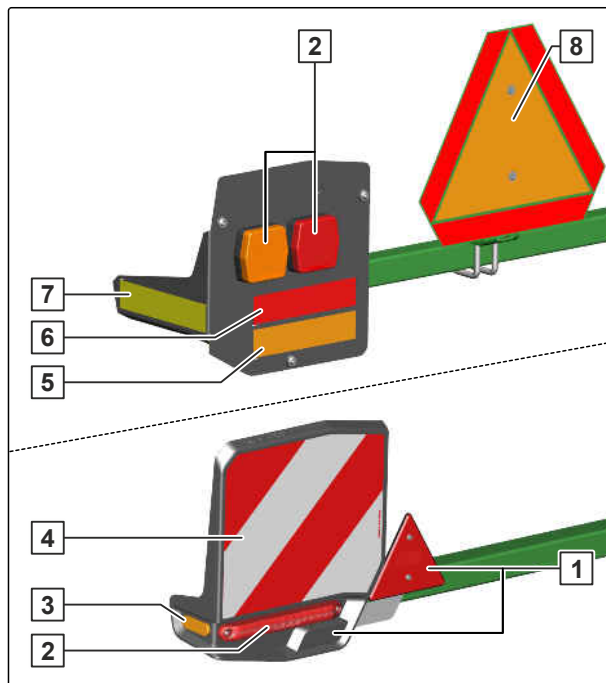
CMS-T-00006398-D.1

4.10.1 Aizmugures apgaismojums un apzīmējums braucienam pa ceļiem

CMS-T-00001498-G.1

Atkarībā no mašīnas tipa vai valstij specifiskajiem noteikumiem aprīkojums var variēt.

- 1 Sarkani atstarotāji, trīsstūra piekabinātai mašīnai vai ne trīsstūra pievienotai mašīnai
- 2 Aizmugurējie gabarītlukturi, bremžu lukturi un pagrieziena rādītāji
- 3 Dzelteni atstarotāji
- 4 Brīdinājuma plāksne
- 5 Oranža fluoriscējoša brīdinājuma plēve mašīnas platumam > 3,6 m
- 6 Sarkana atstarojoša brīdinājuma plēve
- 7 Dzeltena atstarojoša brīdinājuma plēve
- 8 Apzīmējuma plāksnīte lēnām braucošiem transportlīdzekļiem

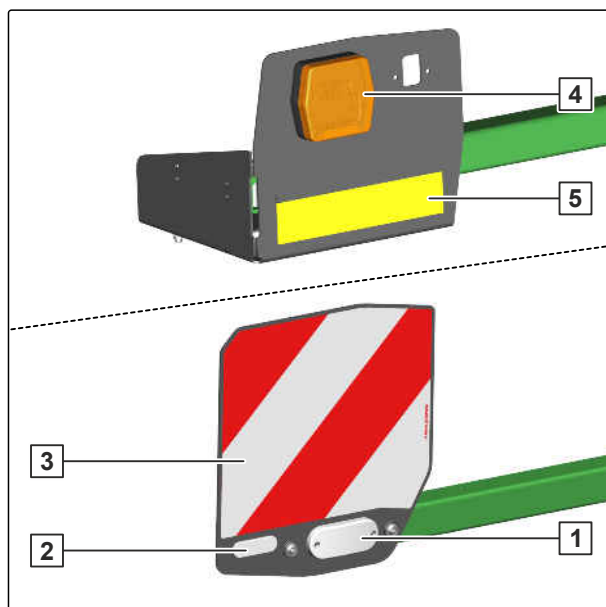


4.10.2 Priekšējais apgaismojums un apzīmējums braucieniem pa ceļiem

CMS-T-00006393-C.1

Atkarībā no mašīnas tipa vai valstij specifiskajiem noteikumiem aprīkojums var variēt.

- 1 Gabarītlukturi
- 2 Balts atstarotājs
- 3 Brīdinājuma plāksne
- 4 Virzienrādītāji mašīnas platumam > 3,6 m
- 5 Dzeltena atstarojoša brīdinājuma plēve



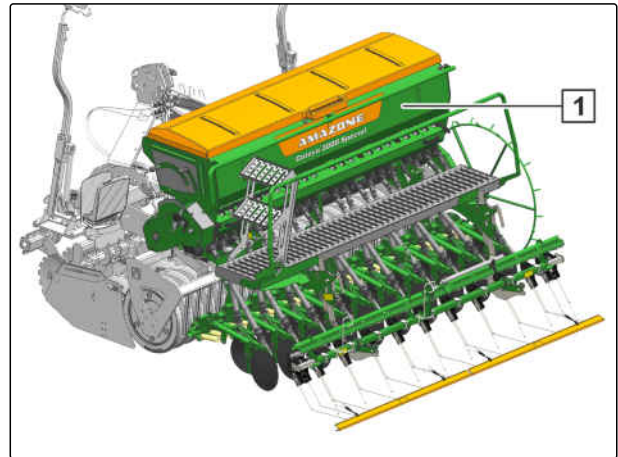
4.11 Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink

CMS-T-00001659-B.1

Augsnes apstrādes mašīnu ar ātrās pievienošanas sistēmu var kombinēt ar uzmontējamo sējmašīnu.

Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink sastāv no augšējā pievienošanas punkta un diviem apakšējiem pievienošanas punktiem uz veltņa rāmja.

Augsnes apstrādes mašīnu kombinēta ar mehānisko uzmontējamo sējmašīnu **1**.



CMS-I-00001026

Tehniskie dati

5

CMS-T-00003163-H.1

5.1 Izmēri

CMS-T-00003165-C.1

Izmēri	CombiDisc 3000
Transportēšanas platums	2,93 m
Transportēšanas augstums	2,01 m
Kopējais garums	2,1 m
Darba platums	3 m
Smaguma centra attālums	1,2 m

5.2 Lietderīgā slodze

CMS-T-00011018-E.1

Lietderīgā slodze lietošanai
Lietderīgā slodze = $G_z - G_L =$ _____ kg

- G_z : pieļaujamais tehniskais mašīnas svars saskaņā ar datu plāksnīti [kg]
- G_L : noteiktā pašmasa [kg]

5.3 Zemes apstrādes darba ierīce

CMS-T-00003169-C.1

Izmēri	Disku bloks ar smalkiem zobiņiem	Disku bloks Minimum TillDisc
Disku skaits	24	24
Disku biezums	4 mm	4 mm
Disku diametrs	410 mm	410 mm
Slīpuma leņķis 1. rinda	14°	/
Slīpuma leņķis 2. rinda	12°	/
Darba dziļums	30 mm - 80 mm	30 mm - 80 mm

5.4 Pievienošanas kategorija

CMS-T-00003170-C.1

Tips	
CombiDisc 3000 kā atsevišķu mašīnu	3. kategorijas augšējais vilcējstienis 2. kategorijas vai 3. kategorijas apakšējais vilcējstienis
CombiDisc 3000 kā kombinētā sējmašīna	3. kategorija

5.5 Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink

CMS-T-00003190-E.1

Mašīnas darba platums	Ātrās pievienošanas sistēmas QuickLink attālums
2,5 m	1.529 mm ± 3 mm
3 m	2.029 mm ± 3 mm
3,5 m	2.529 mm ± 3 mm
4 m	3.029 mm ± 3 mm

5.6 Kustības ātrums

CMS-T-00014389-A.1

Optimālais darba kustības ātrums	8-15 km/h
Pieļaujamais transportēšanas ātrums	60 km/h

5.7 Traktora jaudas raksturlielumi

CMS-T-00003172-B.1

Dzinēja jauda	
Izmantojot kā atsevišķu mašīnu	Izmantojot kā kombinēto sējmašīnu
CombiDisc 3000	CombiDisc 3000
sākot ar 59 kW / 80 PS	sākot ar 103 kW / 140 PS

Elektroiekārta	
Akumulatora spriegums	12 V
Apgaismojuma kontaktligzda	7 kontaktu

5 | Tehniskie dati

Pieļaujamais veltna rāmis pie augsnes apstrādes mašīnas

Hidrauliskā sistēma	
Maksimālais darba spiediens	210 bar
Traktora sūkņa jauda	vismaz 15 l/min pie 150 bar
Mašīnas hidraulikas eļļa	HLP68 DIN51524 Hidraulikas eļļa ir piemērota izmantošanai visu populāro traktoru kombinētajos hidraulisko sistēmu kontūros.
Vadības ierīces	atkarībā no mašīnas aprīkojuma

5.8 Pieļaujamais veltna rāmis pie augsnes apstrādes mašīnas

CMS-T-00010494-A.1

Divu cauruļu veltna rāmis

5.9 Dati par troksni



CMS-T-00002296-D.1

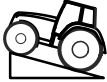

Emisijas-skaņas spiediena līmenis darba vietā ir zemāks par 70 dB(A), kas mašīnas darba režīmā ar aizvērtu kabīni ir izmērīts pie traktora vadītāja auss.

Trokšņa emisijas spiediena līmeni būtiski ietekmē izmantojamais transportlīdzeklis.

5.10 Braukšana nogāzes slīpumā

CMS-T-00002297-E.1

Šķērsām nogāzei		
Braukšanas virzienā pa kreisi	15 %	
Braukšanas virzienā pa labi	15 %	

Augšup pa nogāzi un lejup pa nogāzi		
Augšup pa nogāzi	15 %	
Lejup pa nogāzi	15 %	

5.11 Smērvielas

CMS-T-00002396-B.1

Ražotājs	Smērvielā
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

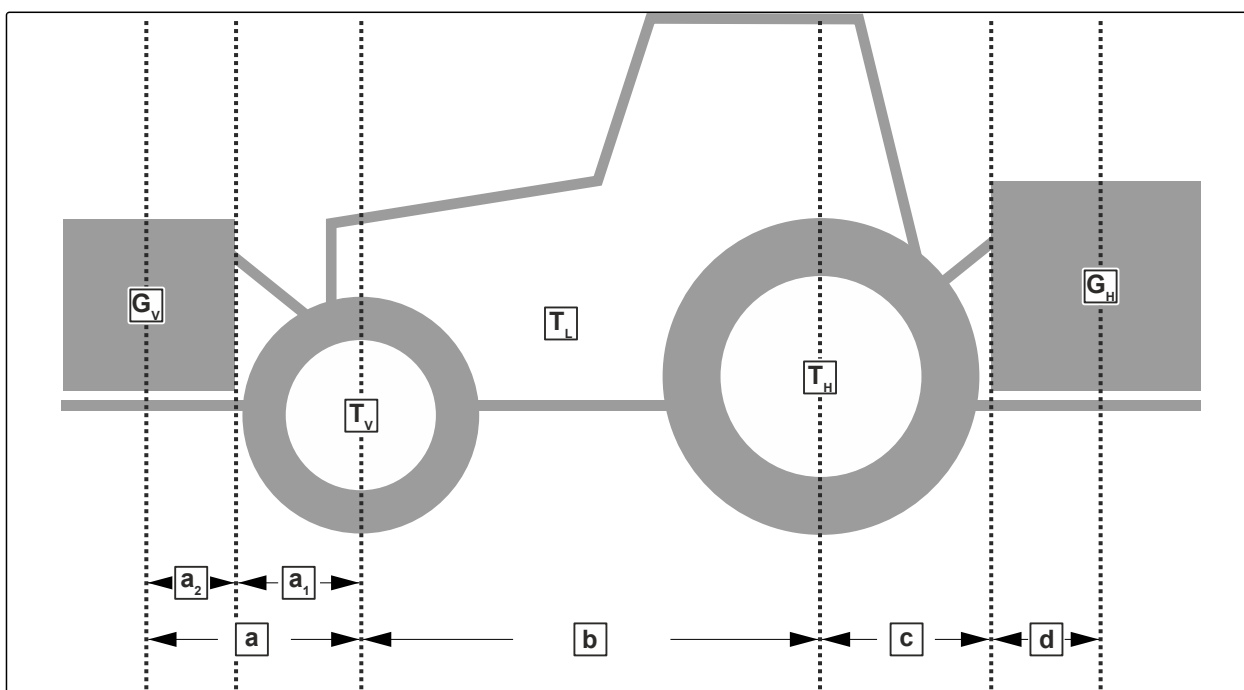
Mašīnas sagatavošana

6

CMS-T-00001472-H.1

6.1 Nepieciešamo traktora īpašību aprēķināšana

CMS-T-00000063-F.1



CMS-I-00000581

Nosaukums	Vienība	Apraksts	Aprēķinātās vērtības
T_L	kg	Traktora pašmasa	
T_V	kg	Darbam gatavā traktora priekšējās ass noslodze bez uzmontētās mašīnas vai atsvariem	
T_H	kg	Darbam gatavā traktora aizmugurējās ass noslodze bez uzmontētās mašīnas vai atsvariem	
G_V	kg	Priekšā piemontētās mašīnas pilna masa vai priekšdaļas masa	
G_H	kg	Aizmugurē piemontētās mašīnas vai aizmugures atsvaru pieļaujamā pilnā masa	
a	m	Attālums starp priekšā piemontētās mašīnas vai priekšējo atsvaru smaguma centru un priekšējās ass centru	

Nosaukums	Vienība	Apraksts	Aprēķinātās vērtības
a_1	m	Attālums starp priekšējās ass centru un apakšējo vilcējstieņu pievienojuma centru	
a_2	m	Smaguma centra attālums: attālums starp priekšā piemontētās mašīnas vai priekšējo atsvaru smaguma centru un apakšējo vilcējstieņu pievienojuma centru	
b	m	Riteņu novietojums	
c	m	Attālums starp aizmugurējās ass centru un apakšējo vilcējstieņu pievienojuma centru	
d	m	Smaguma centra attālums: attālums starp apakšējo vilcējstieņu pievienojuma centru un aizmugurē piemontētās mašīnas vai aizmugures atsvaru smaguma centru.	

1. Minimālā frontālā balasta aprēķināšana.

$$G_{\min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$G_{\min} = \text{[Grey box]}$$

CMS-I-00000513

2. Aprēķiniet faktisko priekšējās ass noslodzi.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{10em}}$$

$$T_{Vtat} = \text{[Grey box]}$$

CMS-I-00000516

3. Aprēķiniet faktisko kopmasu traktora un mašīnas kombinācijai.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$G_{tat} =$

$G_{tat} =$

CMS-I-00000515

4. Aprēķiniet faktisko aizmugurējās ass noslodzi.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$T_{Htat} =$

$T_{Htat} =$

CMS-I-00000514

5. Riepu nestspēja divām traktora riepām aprēķiniet ražotāja norādēs.

6. Aprēķinātās vērtības ierakstiet sekojošajā tabulā.



SVARĪGI

Negadījumu risks ar mašīnas bojājumiem pārkārt augstas slodzes dēļ

- ▶ Pārliecinieties, vai aprēķinātās slodzes ir mazākas vai vienādas ar atļautajām slodzēm.

	Faktiskā vērtība saskaņā ar aprēķinu			Pieļaujamā vērtība saskaņā ar traktora lietošanas instrukciju			Riepu nestspēja divām traktora riepām	
Minimālais frontālais balasts		kg	≤		kg		-	-
Pilnā masa		kg	≤		kg		-	-
Priekšējās ass noslodze		kg	≤		kg	≤		kg
Aizmugurējās ass noslodze		kg	≤		kg	≤		kg

6.2 Mašīnas piekabināšana

CMS-T-00003183-F.1

6.2.1 3 punktu sakabes rāmja sagatavošana

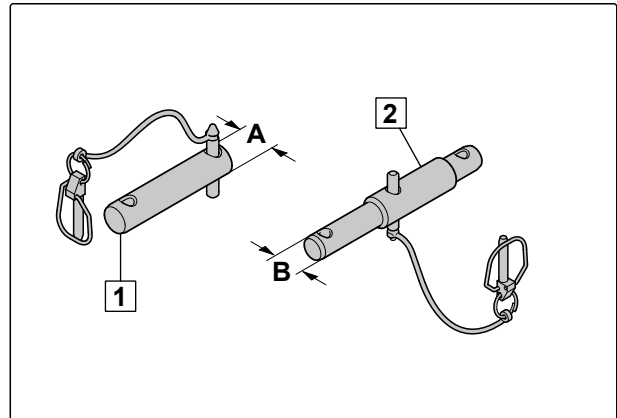
CMS-T-00003187-C.1

6.2.1.1 Lodveida uznavu 2. kategorijas pievienošana

CMS-T-00003188-C.1

2. pievienošanas kategorijas izmērs	Diametrs
A	25 mm
B	28 mm

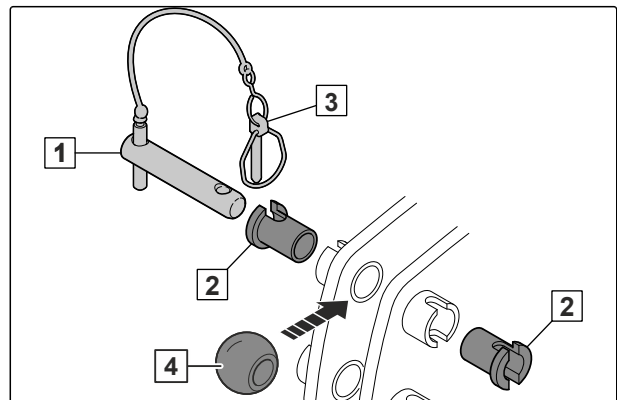
1. Izvēlieties pievienošanas 2. kategorijas augšējā vilcējstieņa tapas **1** un apakšējo vilcējstieņu līmeņu tapas **2**.



CMS-I-00001816

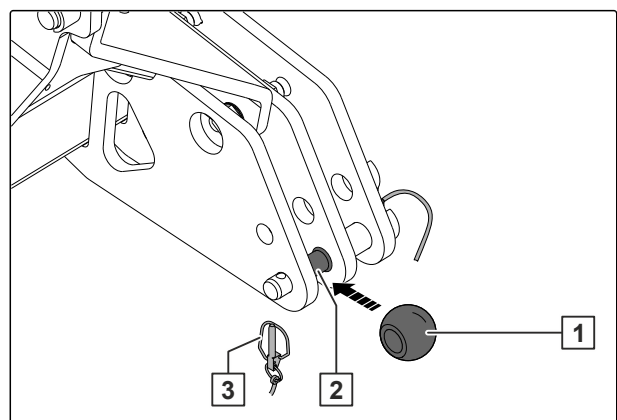
Pievienošanas 2. kategorijas augšējiem vilcējstieņa tapām **1** ir nepieciešamas pārejas čaulas **2**.

2. Augšējā vilcējstieņa tapas kopā ar pārejas čaulām ievietojiet urbumos.
3. Augšējā vilcējstieņa tapas aprīkojiet ar lodveida uznavām **4**.
4. Nostipriniet augšējā vilcējstieņa tapu ar sprosttapu **3**.



CMS-I-00001221

5. Apakšējo vilcējstieņu līmeņu tapas **2** no ārpuses ievietojiet stiprinājumos.
6. Apakšējo vilcējstieņu stieņa līmeņa tapas aprīkojiet ar lodveida uznavām **1**.
7. Apakšējo vilcējstieņu līmeņu tapas **2** nostipriniet ar atvāžamo spraudni.

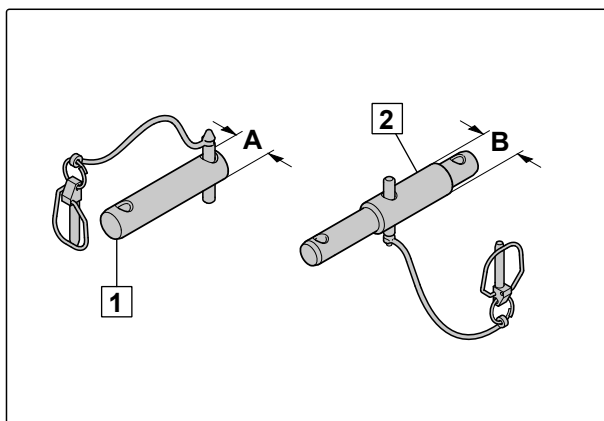


CMS-I-00002453

6.2.1.2 Lodveida uznavu 3. kategorijas pievienošana

CMS-T-00003189-C.1

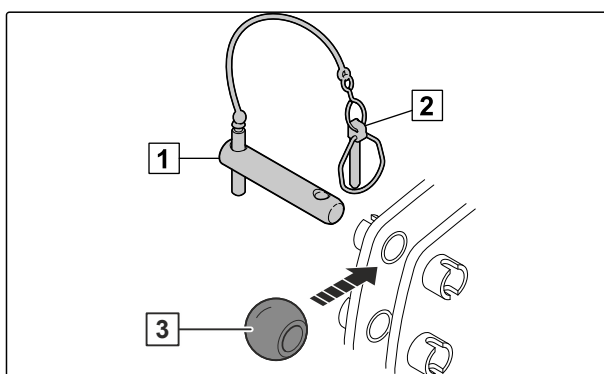
Pievienošanas 3. kategorijas izmērs	Diametrs
A	31,7 mm
B	36,6 mm



CMS-I-00001817

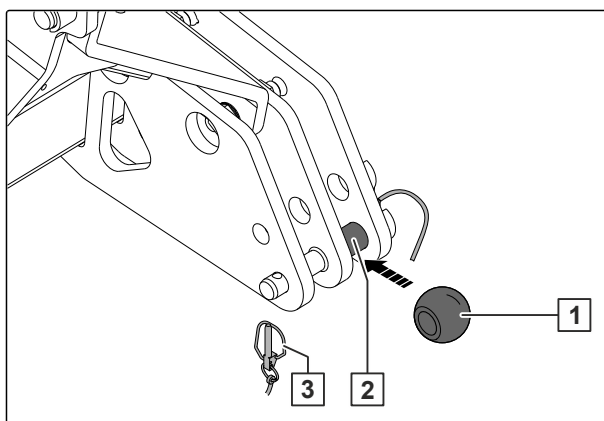
1. Uzmanojiet pievienošanas 3. kategorijas augšējā vilcējstieņa tapas **1** un apakšējo vilcējstieņu līmeņu tapas **2**.

2. Augšējā vilcējstieņa tapu **1** ievietojiet urbumā.
3. Augšējā vilcējstieņa tapas aprīkojiet ar lodveida uznavām **3**.
4. Nostipriniet augšējā vilcējstieņa tapu ar sprosstapu **2**.



CMS-I-00001220

5. Apakšējo vilcējstieņu līmeņu tapas **2** no ārpuses ievietojiet stiprinājumos.
6. Apakšējo vilcējstieņu stieņa līmeņa tapas aprīkojiet ar lodveida uznavām **1**.
7. Apakšējo vilcējstieņu līmeņu tapas **3** nostipriniet ar atvāžamo spraudni.

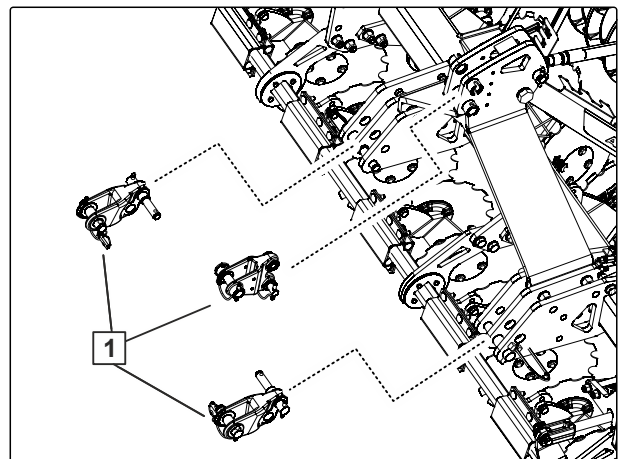


CMS-I-00002454

6.2.1.3 3 punktu sakabes rāmja pagarinājuma montāža

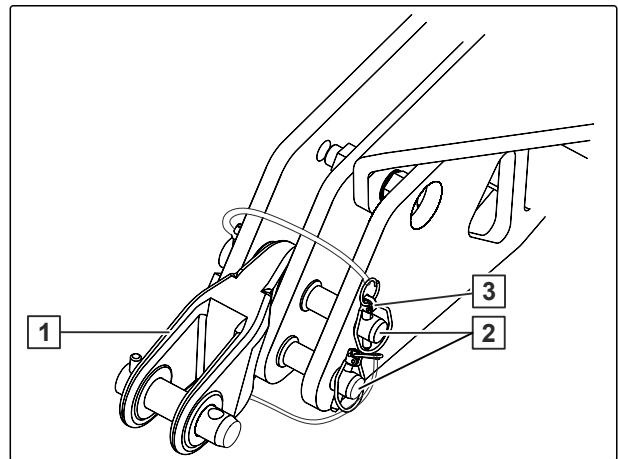
3 punktu sakabes rāmja pagarinājums **1** ir paredzēts attāluma starp traktoru un mašīnu pagarināšanai.

1. 3 punktu sakabes rāmja pagarinājums sastāv no 3 distances elementiem. 3 punktu sakabes rāmja pagarinājums tiek piemontēts pie 3. kategorijas 3 punktu sakabes rāmja.



CMS-I-00000954

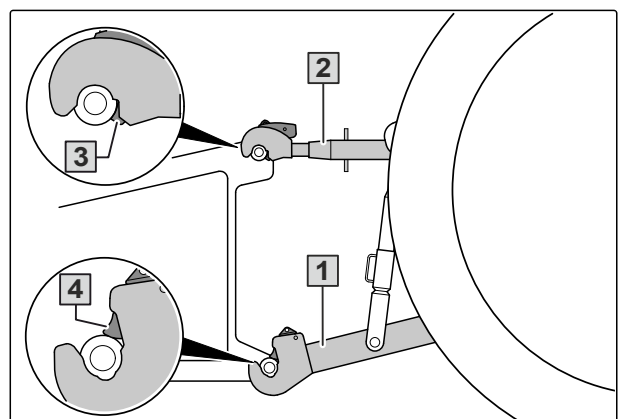
2. Katru distances elementu **1** piespraudiet pie mašīnas ar 3. kategorijas 2 tapām **2**.
3. Nostipriniet visas tapas ar atvāžamajiem spraudņiem **3**.



CMS-I-00001073

6.2.2 Trīspunktu sakabes rāmja pievienošana

1. Apakšējos vilcējstieņus **1** noregulējiet vienādā augstumā.
2. Atrodoties traktora sēdekļī, pievienojiet apakšējos vilcējstieņus.
3. Pievienojiet augšējo vilcējstieni **2**.
4. Pārbaudiet, vai augšējā vilcējstieņa āķis **3** un apakšējā vilcējstieņa āķis **4** ir pareizi nofiksēti.



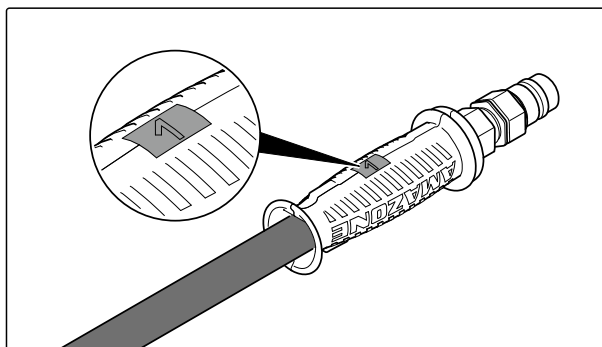
CMS-I-00001225

6.2.3 Hidraulisko šļūteņu pievienošana

CMS-T-00006275-D.1

Visas hidrauliskās šļūtenes ir aprīkotas ar rokturiem. Krāsainie apzīmējumi uz rokturiem ir skaitlis vai burts. Apzīmējumiem ir piešķirtas attiecīgo traktora vadības ierīces spiedvadu hidraulikas funkcijas. Par apzīmējumiem pie mašīnas ir uzlīmes, kas paskaidro attiecīgās hidrauliskās funkcijas.

Atkarībā no hidraulikas funkcijas traktora vadības ierīci var izmantot dažādos iedarbināšanas veidos:



CMS-I-00000121

Iedarbināšanas veids	Hidrauliskā funkcija	Simbols
Ar pašbloķēšanos	Permanenta hidrauliskas eļļas cirkulācija	
Ar atgriezējatsperi	Hidraulikas eļļas plūsma līdz darbība ir veikta	
Brīvrežīmā	Brīva hidraulikas eļļas plūsma traktora vadības ierīcē	

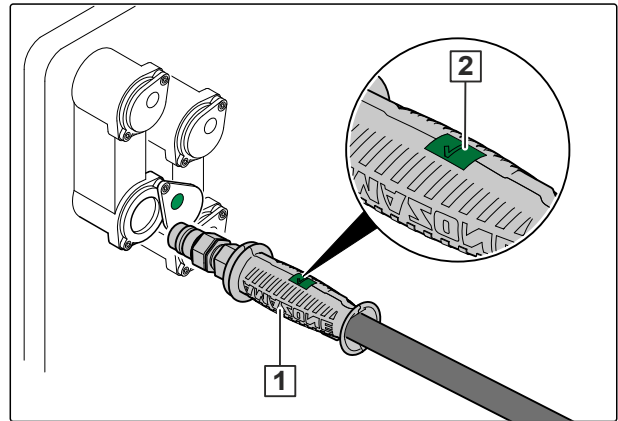
Apzīmējums		Funkcija		Traktora vadības ierīce	
Zaļš			Disku bloka darba dziļums	Samazināt	Divkāršas darbības
				Palielināšana	
Dzeltens			Grambas aizzīmētāji	Pacelšana	vienkāršas darbības



SVARĪGI

Mašīnas bojājumi nepietiekamas hidraulikas eļļas atplūdes dēļ

- ▶ Traktora pusē bezspiediena hidraulikas eļļas izplūdei izmantojiet tikai vadus, kuru nominālais platums atbilst mašīnas "sarkans T" vai ir lielāks.
- ▶ Izvēlieties īsus atplūdes ceļus.
- ▶ Pareizi savienojiet bezspiediena hidraulikas eļļas atplūdi no visiem hidraulikas eļļas pieslēgumiem tam paredzētajos savienojumos.
- ▶ *Ja mašīnai ir nolūdes eļļas vads:* Savienojiet noplūdes eļļas vadu tam paredzētajā savienojumā.
- ▶ Bezspiediena stāvoklī esošajam hidraulikas eļļas atplūdes vadam uzmontējiet komplektā esošo savienojuma uznavu.



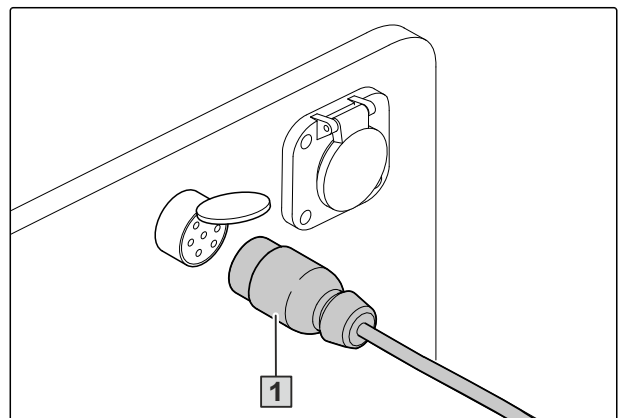
CMS-I-00001045

1. Hidraulisko sistēmu starp traktoru un mašīnu ar traktora vadības ierīci atbrīvojiet no spiediena.
 2. Notīriet hidraulisko spraudni.
 3. Hidrauliskās šļūtenes **1** atbilstoši apzīmējumam **2** savienojiet ar traktora hidrauliskajām kontaktligzdām.
- ➔ Hidraulisko spraudni dzirdami nofiksējiet.
4. Hidrauliskās šļūtenes izvietojiet ar pietiekamu kustības brīvību un bez berzes vietām.

6.2.4 Apgaismojuma braucieniem pa ceļiem pievienošana

CMS-T-00001399-H.1

1. Iespraudiet apgaismojuma spraudni **1**.
2. Kabeli izvietojiet ar pietiekamu kustības brīvību un bez berzes vietām vai saspiešanas vietām.
3. Mašīnā pārbaudiet apgaismojuma darbību.



CMS-I-00001048

6.3 Mašīnas sagatavošana lietošanai

CMS-T-00003184-G.1

6.3.1 Sānu lokšņu iestatīšana

CMS-T-00001489-D.1

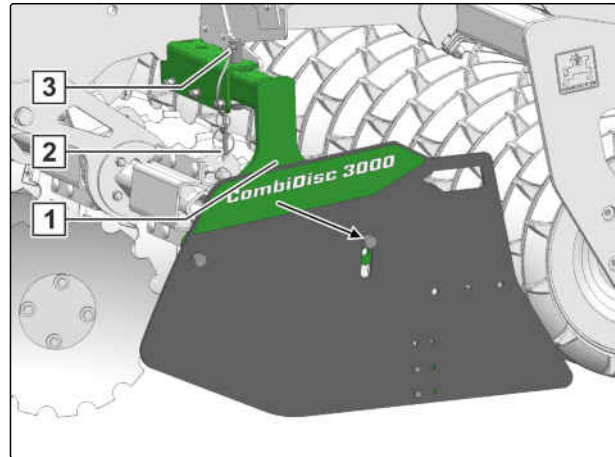
1. Paceliet mašīnu.
2. Izņemiet atvāžamo spraudni **2**.
3. Izvelciet tapas **3**.



UZMANĪBU Roku iespiešanas risks!

► Uzmanīgi teleskopējiet sānu lokšnes.

4. *Lai darba laikā izvairītos no uzbērumu veidošanās,*
Sānu lokšnes **1** novietojiet nepieciešamajā pozīcijā.
5. Sānu plāksnes nofiksējiet ar tapām.
6. Nostipriniet tapu ar atvāžamo spraudni.
7. *Lai pārbaudītu iestatījumu,*
30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet darba attēlu.
8. Iestatījumu pārņemiet pretējai mašīnas pusei.



CMS-I-00000953

6.3.2 Darba dziļuma noregulēšana

CMS-T-00001475-D.1

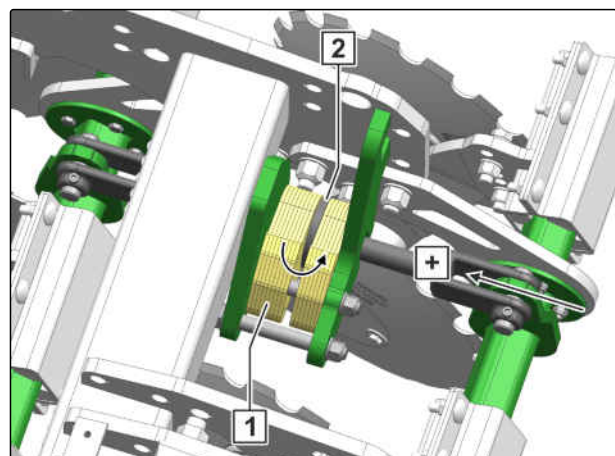
6.3.2.1 Disku bloka darba dziļuma manuāla iestatīšana

CMS-T-00001727-C.1

6.3.2.1.1 Disku bloka darba dziļuma palielināšana

CMS-T-00001554-C.1

1. Nolaidiet mašīnu.
- ➔ Aizmugurējie distances elementi **1** tiek atslogoti.
2. *Lai palielinātu darba dziļumu,*
vajadzīgo distances elementu skaitu pagrieziet aiz atdures diska **2**.
3. Paceliet mašīnu.
- ➔ Priekšējie distances elementi tiek atslogoti.



CMS-I-00000949

4. Brīvos distances elementus pagrieziet atdures diska priekšā.

i NORĀDE

Darba dziļuma izvēle ir atkarīga no dažādiem faktoriem, piem.:

- augsnes veida: viegla līdz smaga, sausa līdz mitra
- Braukšanas ātrums
- Iestatījums
- Vagas stāvoklis

5. *Lai pārbaudītu iestatījumu,*
30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet darba attēlu.

6.3.2.1.2 Disku bloka darba dziļuma samazināšana

1. Paceliet mašīnu.

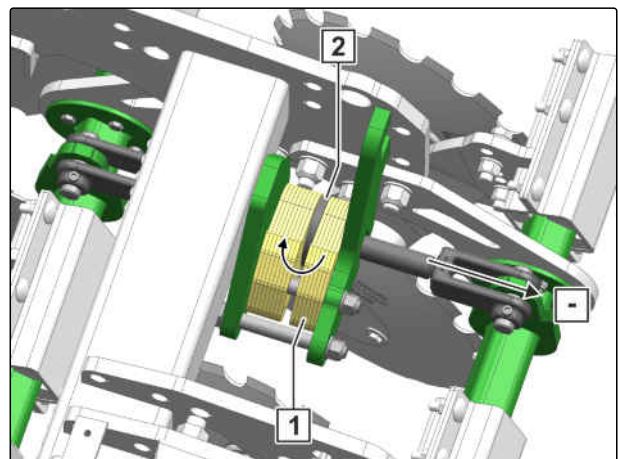
➔ Priekšējie distances elementi **1** tiek atslogoti.

2. *Lai samazinātu darba dziļumu,*
vajadzīgo distances elementu skaitu pagrieziet atdures diska **2** priekšā.

3. Nolaidiet mašīnu.

➔ Aizmugurējie distances elementi tiek atslogoti.

4. Brīvos distances elementus pagrieziet aiz atdures diska.



CMS-T-00001728-C.1

CMS-I-00003764

i NORĀDE

Darba dziļuma izvēle ir atkarīga no dažādiem faktoriem, piem.:

- augsnes veida: viegla līdz smaga, sausa līdz mitra
- Braukšanas ātrums
- Iestatījums
- Vagas stāvoklis

5. *Lai pārbaudītu iestatījumu,*
30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet darba attēlu.

6.3.2.2 Disku bloka darba dziļuma hidrauliska iestatīšana

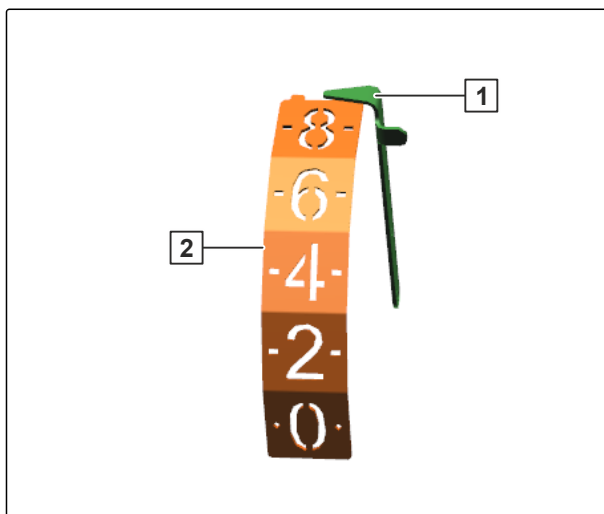
CMS-T-00001482-D.1

Bulta **1** parāda iestatītā darba dziļuma izmaiņas. Skala ir tikai orientieris. Skalas vērtība neatbilst darba dziļumam centimetros.

1. *Lai samazinātu disku bloka darba dziļumu,* darbiniet traktora "zaļo 1" vadības ierīci

vai

lai palielinātu disku bloka darba dziļumu, darbiniet traktora vadības ierīci "zaļa 2".



CMS-I-00002447

i NORĀDE

Darba dziļuma izvēle ir atkarīga no dažādiem faktoriem, piem.:

- augsnes veida: viegla līdz smaga, sausa līdz mitra
- Braukšanas ātrums
- Iestatījums
- Vagas stāvoklis

2. *Lai pārbaudītu iestatījumu,* 30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet darba attēlu.

6.3.2.3 Atsevišķu disku darba dziļuma manuāla iestatīšana

CMS-T-00001480-C.1

1. Demontējiet skrūves **1**.



UZMANĪBU Roku iespiešanas risks

- Izmantojiet balstrēdzes un rumbu kā roktura daļu.

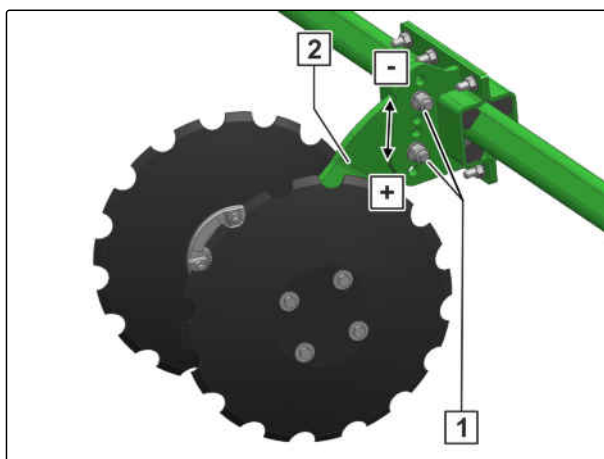
2. *Labākai nolīdzināšanai vai lai izvairītos no uzbērumu veidošanās,*

Disku pāri pie turētāja konsoles **2** iestatiet vajadzīgajā pozīcijā.

3. Ievietojiet un pievelciet skrūves **1**.

4. *Lai pārbaudītu iestatījumu,* 30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet darba attēlu.

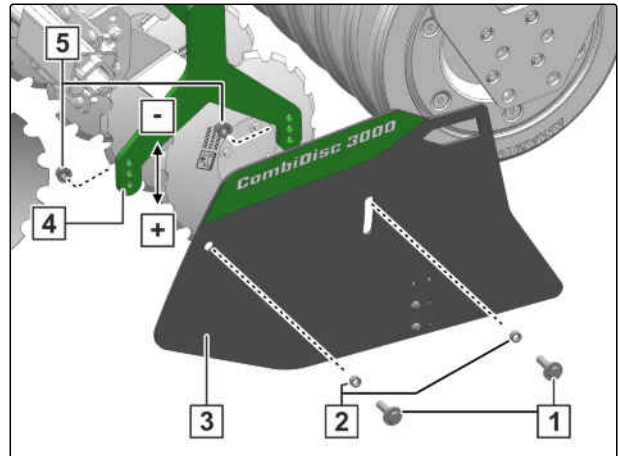
5. Atkārtojiet procesu, līdz ir izveidota vienmērīga vaga.



CMS-I-00000947

6.3.2.4 Sānu lokšņu darba dziļuma iestatīšana

1. Demontējiet uzgriežņus un diskus **5**.
2. *Lai iestatītu sānu lokšņu darba dziļumu **3**, sānu loksnes **4** urbumu režģī uzmontējiet vajadzīgajā pozīcijā.*
3. Uzmontējiet skrūves **1** un distanceri **2**.
4. Uzmontējiet uzgriežņus un diskus.
5. *Lai pārbaudītu iestatījumu, 30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet darba attēlu.*
6. Atkārtojiet procesu, līdz ir izveidota vienmērīga vaga.



CMS-I-00000946

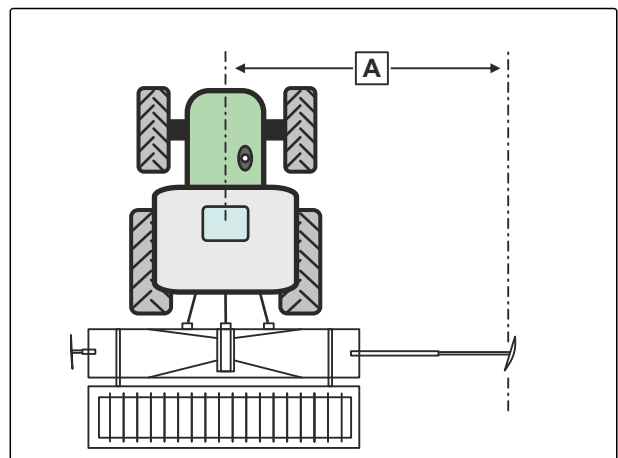
6.3.3 Grambas aizzīmētāja sagatavošana lietošanai

CMS-T-00001725-G.1

6.3.3.1 Grambas aizzīmētāja garuma noteikšana

Mašīnas darba platums	Attālums A
2,5 m	2,5 m
3 m	3 m
3,5 m	3,5 m
4 m	4 m

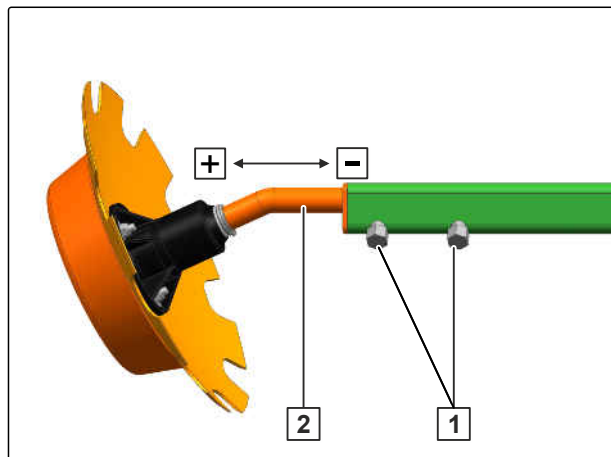
- Attālumu **A** no mašīnas vidus līdz grambas aizzīmētāja diskam skatiet tabulā.



CMS-I-00003078

6.3.3.2 Grambas aizzīmētāja garuma iestatīšana

1. Skrūves **1** atbrīvojiet ar universālo vadības instrumentu
2. Izvelciet grambas aizzīmētāja skriemeli **2**, līdz ir sasniegts vēlamais attālums.
3. Skrūves pievelciet ar universālo vadības instrumentu.
4. Iestatījumu pārņemiet pretējai mašīnas pusei.
5. *Lai pārbaudītu iestatījumu,*
30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet darba attēlu.

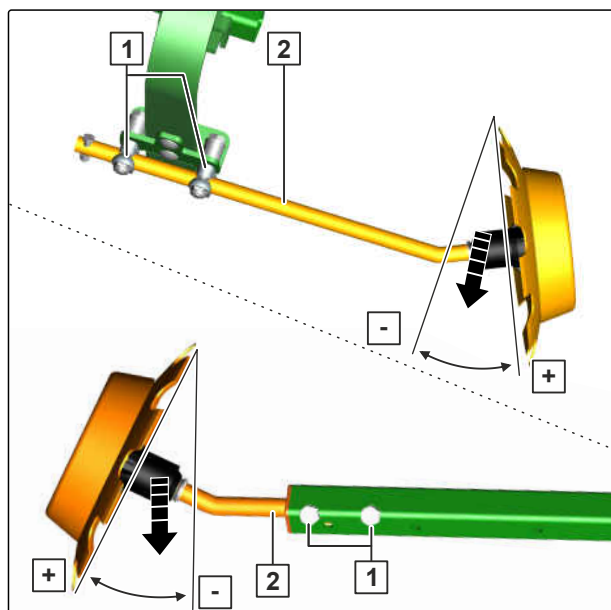


CMS-T-00001487-D.1

CMS-I-00001074

6.3.3.3 Grambas aizzīmētāja intensitātes iestatīšana

1. Atskrūvējiet skrūves **1**.
- Lai noregulēšanas leņķi novietotu vajadzīgajā pozīcijā, pagrieziet grambas aizzīmētāja asi **2**.
2. *Irdenās augsnēs,*
samaziniet noregulēšanas leņķi **-**
- vai
- Smagās augsnēs,*
palieliniet noregulēšanas leņķi **+**.
3. Nostipriniet skrūves.
 4. Iestatījumu pārņemiet pretējai mašīnas pusei.
 5. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*
30 m brauciet ar darba ātrumu. Pārbaudiet darba attēlu.



CMS-T-00001726-F.1

CMS-I-00001077

6.3.4 Sliežu nolīdzinātāja sagatavošana lietošanai

CMS-T-00004718-E.1

6.3.4.1 Atsperota sliežu nolīdzinātāja darba dziļuma iestatīšana

CMS-T-00001486-F.1



SVARĪGI

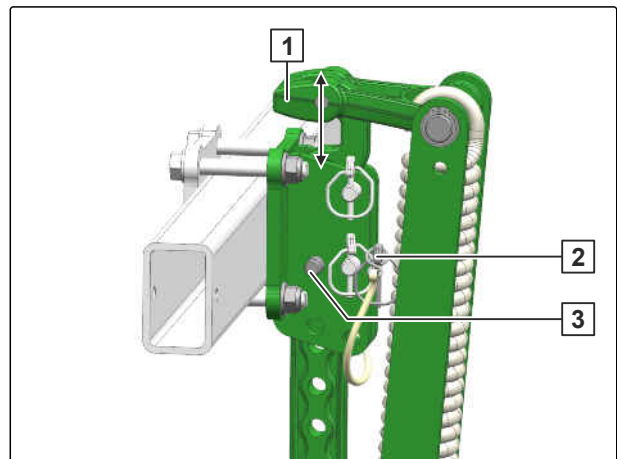
Palielināts sliežu nolīdzinātāja turētāja nodilums

- ▶ *Ja pārslodzes drošinātājs nostrādā īsā periodā,* samaziniet darba dziļumu.
- ▶ Nomainiet uz vieglākas gaitas sliežu nolīdzinātāja lemesīti.

1. Paceliet mašīnu.
2. Izņemiet atvāžamo spraudni **2**.
3. Turiet sliežu nolīdzinātāju aiz satveršanas iedobes **1**.
4. Izņemiet fiksācijas tapu **3**.

Maksimālais darba dziļums ir 150 mm.

5. Sliežu nolīdzinātāju novietojiet vajadzīgajā pozīcijā.
6. Sliežu nolīdzinātāju nofiksējiet ar sprosstapu.
7. Nostipriniet sprosstapu ar atvāžamo spraudni.
8. *Lai pārbaudītu iestatījumu:*
30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet darba attēlu.

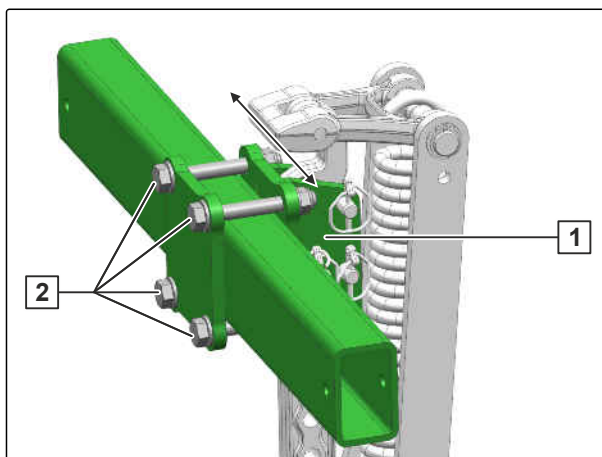


CMS-I-00000942

6.3.4.2 Sliežu nolīdzinātāja darba dziļuma iestatīšana

CMS-T-00001553-C.1

1. Atskrūvējiet spīļsavienojuma **2** uzgriežņus.
2. Sliežu nolīdzinātāja turētāju **1** novietojiet vajadzīgajā pozīcijā.
3. Pievelciet uzgriežņus.
4. *Lai pārbaudītu iestatījumu,*
30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet darba attēlu.

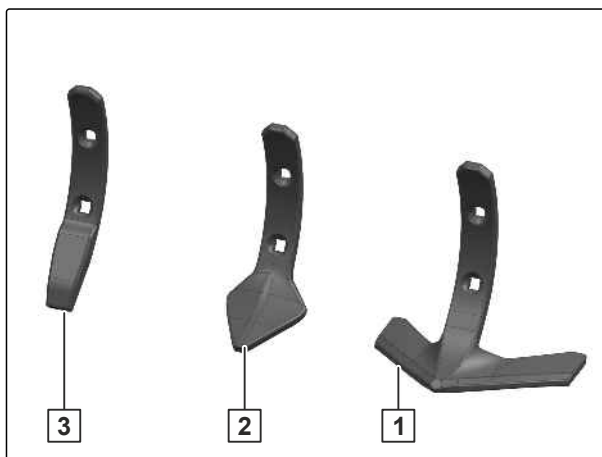


CMS-I-00000943

6.3.4.3 Sliežu nolīdzinātāja lemesīša nomaiņa

CMS-T-00002425-F.1

Pie sliežu nolīdzinātāja var uzmontēt dažādus sliežu nolīdzinātāju lemesīšus. Sliežu nolīdzinātāja lemesīša izvēle ir atkarīga no lietošanas apstākļiem.



CMS-I-00001967

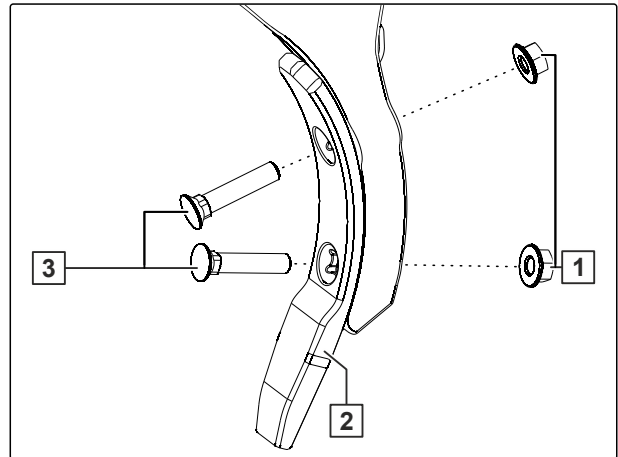
Numurs	Sliežu nolīdzinātāja lemesītis	Izmantošanas nosacījumi	Nepieciešamais vilces spēks
1	Lāpstīņu lemesītis	Plakana uzirdināšana un nolīdzināšana vidējām, mālainām augsnēm	Augsts nepieciešamais vilces spēks
2	Sirdsveida lemesītis	Vidēji dziļa dažādu augšņu uzirdināšana	Vidējs nepieciešamais vilces spēks
3	Šaurais lemesītis	Vieglu augšņu dziļa uzirdināšana	Zems nepieciešamais vilces spēks



UZMANĪBU

Savainošanās risks ar asām malām pie lemešiem un skrūvju galvām

- ▶ Lietojiet cimdus.
- ▶ Pievērsiet uzmanību asām malām.
- ▶ Neļaujiet atslēgas skrūvēm griezties līdzī.

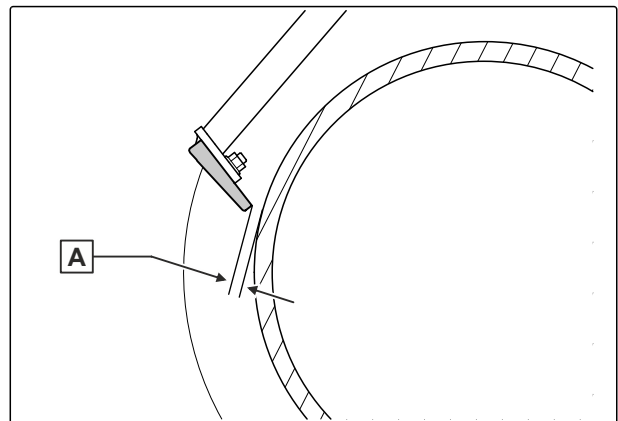


CMS-I-00001080

1. Demontējiet uzgriežņus **1**.
2. Demontējiet skrūves **3**.
3. Vēlamo grambas aizzīmētāja lemesīti **2** uzmontējiet pie instrumentu balsta.
4. Uzmontējiet skrūves.
5. Uzmontējiet un pievelciet uzgriežņus.
6. *Lai pārbaudītu iestatījumu,*
30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet darba attēlu.

6.3.5 Tīrītāja pie veltņa iestatīšana

Tīrītāji ir iestatīti rūpnīcā. Iestatījumi ir jāpielāgo augsnes īpašībām.



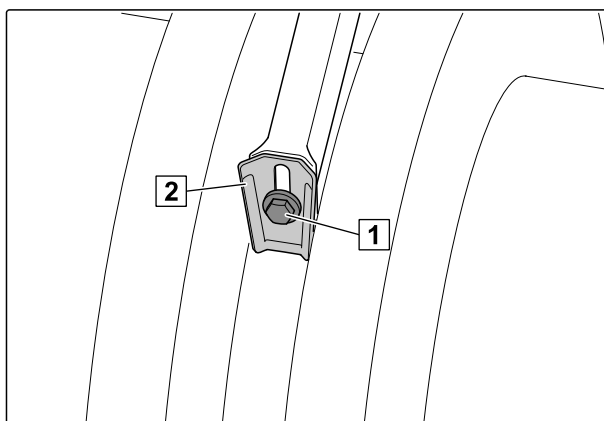
CMS-T-00000076-H.1

Veltnis	Iespējamais tīrītāja attālums A	Ieteicamais tīrītāja attālums A lipīgās augsnēs
Ķīļratu veltnis KW/KWM	10 mm līdz 15 mm	10 mm
Zobratu veltnis PW	1 mm līdz 4 mm	1 mm
Trapeceveida gredzenu veltnis TRW	1 mm līdz 4 mm	1 mm

6 | Mašīnas sagatavošana

Mašīnas sagatavošana lietošanai

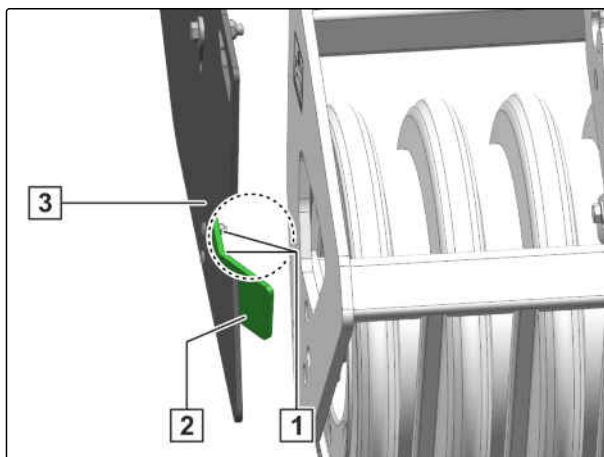
1. Tīrītāja attālumu **A** skatiet tabulā.
2. Atskrūvējiet skrūvi **1**, kas atrodas pie tīrītāja **2**.
3. Tīrītāju pārbaudiet garencaurumā.
4. Pieskrūvējiet skrūvi **1**.
5. *Lai pārbaudītu attālumus ar nolaistu mašīnu: rotējiet veltni.*



CMS-I-00000521

6.3.6 Novadīšanas leņķa iestatīšana

1. Demontējiet uzgriežņus **1**.
2. *Lai darba laikā izvairītos no uzbērumu veidošanās,*
novadīšanas leņķi **2** iemontējiet vajadzīgajā
urbumā sānu loksne **3**.
3. Uzmontējiet un pievelciet uzgriežņus **1**.
4. *Lai pārbaudītu iestatījumu,*
30 m brauciet ar darba ātrumu un pārbaudiet
darba attēlu.
5. Atkārtojiet procesu, līdz ir izveidota vienmērīga
vaga.



CMS-T-00005249-B.1

CMS-I-00003765

6.4 Mašīnas sagatavošana braucieniem pa ceļiem

CMS-T-00001747-E.1

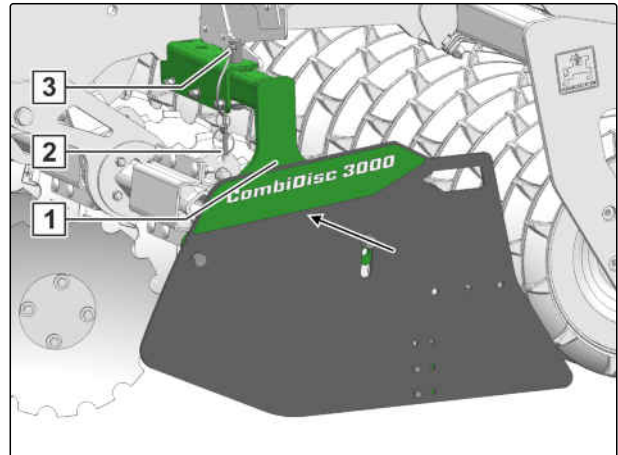
6.4.1 Sānu lokšņu sagatavošana braucieniem pa ceļiem

CMS-T-00001490-C.1

1. Paceliet mašīnu.
2. Izņemiet atvāžamo spraudni **2**.
3. Izvelciet tapas **3**.

⚠ UZMANĪBU Roku iespiešanas risks!
▶ Uzmanīgi teleskopējiet sānu lokšnes.

4. *Transportēšanas platuma ievērošanai*
Sānu lokšnes **1** novietojiet nepieciešamajā pozīcijā.
5. Sānu plāksnes nofiksējiet ar tapām.
6. Nostipriniet tapu ar atvāžamo spraudni.

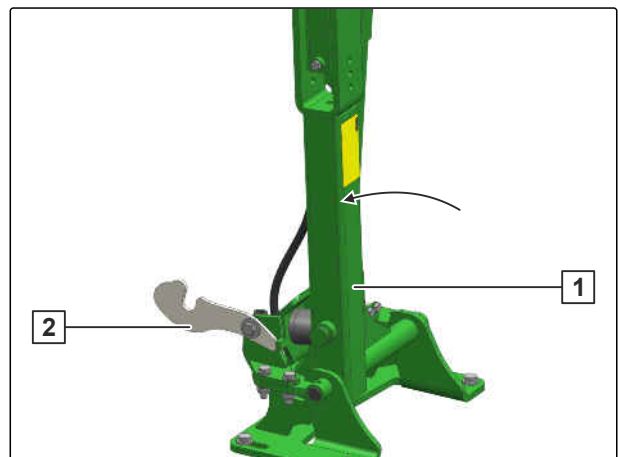


CMS-I-00000977

6.4.2 Grambas aizzīmētāju sagatavošana braucieniem pa ceļiem

CMS-T-00001491-E.1

1. Pārslēdziet traktora vadības ierīci "dzeltēno".
- ➔ Grambas aizzīmētājus salokiet transportēšanas stāvoklī.
2. Nospiediet grambas aizzīmētāju **1** pret gumijas amortizatoru.
 3. Nobloķējiet transportēšanas stiprinājumu **2**.
 4. Procedūru atkārtojiet pretējai mašīnas pusei.



CMS-I-00000952

6.5 Lietderīgās slodzes aprēķināšana

CMS-T-00002254-D.1



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks, pārsniedzot lietderīgo slodzi

Ja lietderīgā slodze tiek pārsniegta, mašīna var tikt bojāta vai/un sekas var būt traktora nekontrolējama braukšana.

- ▶ Rūpīgi aprēķiniet mašīnas lietderīgo slodzi.
- ▶ Nekad nepārsniedziet mašīnas lietderīgo slodzi.

Maksimālā lietderīgā slodze = atļautais tehniskais mašīnas svars - pašmasa

1. Pieļaujamo tehnisko mašīnas svaru skatiet datu plāksnītē.
2. *Lai iegūtu pašmasu,*
Nosveriet mašīnu ar tukšām tvertnēm.
3. Aprēķiniet slodzi.

Mašīnas lietošana

7

CMS-T-00001492-C.1

7.1 Grambas aizzīmētāja atlocīšana

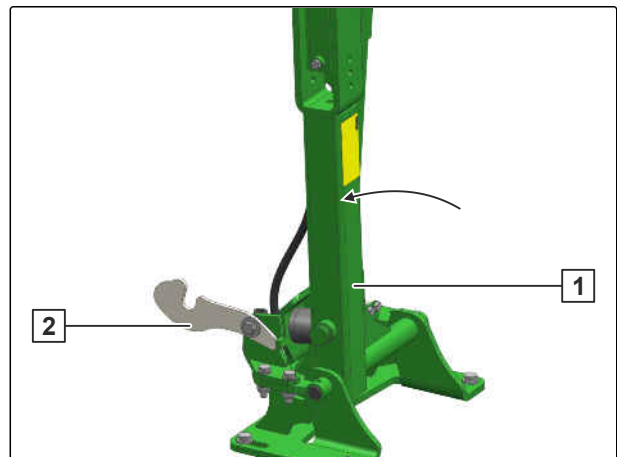
CMS-T-00001561-D.1

Hidrauliski vadāmi grabas aizzīmētāji pārmaiņus rada marķējumu. Šis marķējums traktora vadītājam palīdz orientēties pēc apgriešanās lauka galā, lai neradītu atstarpes starp joslām. Grambas aizzīmētājiem var noregulēt garumu un slīpuma leņķi.

1. Traktora vadības ierīci "dzelteno" novietojiet neitrālā pozīcijā.
2. Nospiediet grabas aizzīmētāju **1** pret gumijas amortizatoru.
- ➔ Transportēšanas stiprinājums **2** tiek atslogots.
3. Transportēšanas stiprinājumu atlieciet atpakaļ.

Grabas aizzīmētāji stāvēšanas pozīcijā tiek vadīti ar atsperu spiedienu.

4. Grabas aizzīmētāju lēnām pagrieziet stāvēšanas pozīcijā.
5. Procedūru atkārtojiet pretējai mašīnas pusei.
6. Traktora vadības ierīci "dzelteno" novietojiet brīvrežīmā.
- ➔ Grabas aizzīmētājs atlokās darba pozīcijā.



CMS-I-00000952

7. Ja darba pozīcijā salokās nepareizais grambas aizzīmētājs,

Pārslēdziet traktora vadības ierīci "dzelteno".

➔ Grambas aizzīmētāji paceļas.

8. Traktora "dzelteno" vadības ierīci atkārtoti novietojiet brīvrežīmā.

➔ Pretējā pusē esošais grambas aizzīmētājs atlokās darba pozīcijā.

7.2 Mašīnas izmantošana

CMS-T-00001531-A.1

Izmantojot uz lauka kā atsevišķu mašīnu, lietošana ir ierobežota ar mašīnas izcelšanu un nolaišanu apgriešanās joslā.

1. Mašīnu noregulējiet paralēli zemei.
2. Mašīnu nolaidiet uz lauka.
3. Lai izmantotu, nolaidiet grambas aizzīmētāju.
4. 3 punktu uzkares sistēmas hidraulisko sistēmu novietojiet brīvrežīmā.



NORĀDE

Lai izvairītos no šķēršļiem, aktīvo grambas aizzīmētāju uz lauka var pacelt.

Darba laikā griezējdisku darba dziļumu var hidrauliski regulēt.

7.3 Mašīnas apgriešanās lauka galā

CMS-T-00001532-A.1

1. *Lai izvairītos no šķērsslodzes, braucot līkumā,* pirms iebraukšanas apgriešanās joslā, izceliet zemes apstrādes darba ierīces.
2. *Ja mašīnas virziens saskan ar braukšanas virzienu,* nolaidiet zemes apstrādes darba ierīces.

Traucējumu novēršana

8

CMS-T-00003178-E.1

Kļūda	Iemesls	Risinājums
Pievēlējveltnis griežas smagi.	Ja pirmās izmantošanas laikā zobratu veltnis, piemēram, krāsas salipuma dēļ, griežas smagi,	▶ velciet veltni pāri stingrai augsnei.
Ir iedarbojusies grambas aizzīmētāja uzbraukšanas drošības ierīce.	Grambas aizzīmētājs ir trāpījis uz cieta šķēršļa. Ir ieplīsusi cirpes tapa un grambas aizzīmētājs atliecies uz aizmuguri.	▶ skat. lpp. 60
Apgaismojumā braucieniem pa ceļiem ir kļūdaina funkcija.	Bojāts gaismas līdzeklis vai apgaismojuma vads.	▶ Nomainiet gaismas līdzekli. ▶ Nomainiet bojāto apgaismojuma vadu.
Nolaižas nepareizais grambas aizzīmētājs.	Darbinot traktora vadības ierīci, tiek nolaists nepareizais grambas aizzīmētājs.	▶ Vadības ierīci pārslēdziet vairākas reizes.
Sliežu nolīdzinātāja savilcējatspere ir salūzusi.		▶ Savilcējatsperes montāžai un demontāžai sazinieties ar tirgotāju.

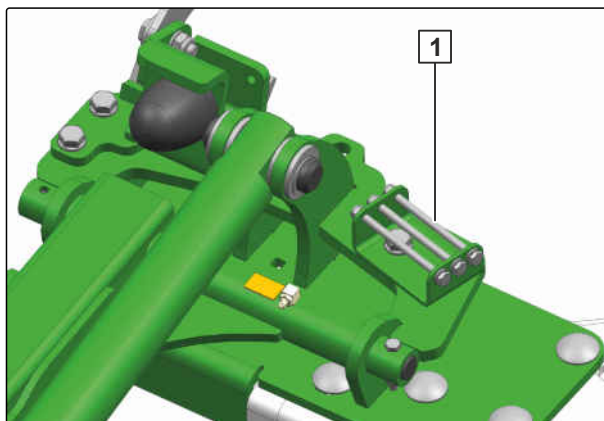
Ir iedarbojusies grambas aizzīmētāja uzbraukšanas drošības ierīce

CMS-T-00002345-E.1

1. Rezerves cirpes tapas **1** demontējiet no grambas aizzīmētāja turētāja.

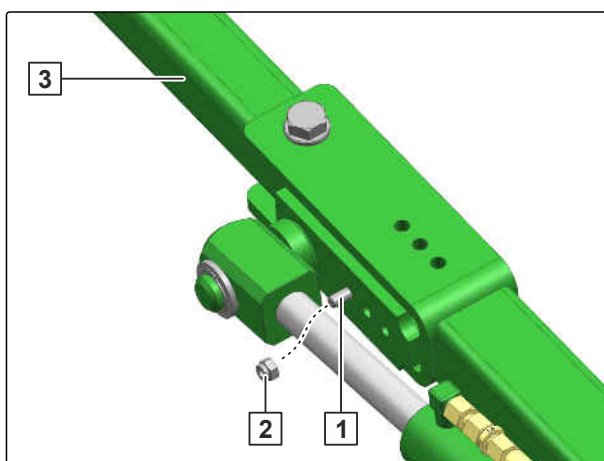
i NORĀDE

Rezervei izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.



CMS-I-00002081

2. Noņemiet bojātās cirpes tapas.
3. Grambas aizzīmētāja izlici **3** atlokiet darba stāvoklī.
4. Nomainiet rezerves cirpes tapas **1**.
5. Uzmontējiet un pievelciet uzgriezni **2**.



CMS-I-00004385

Mašīnas novietošana

9

CMS-T-00001609-F.1

9.1 Sliežu nolīdzinātāja novietošana stāvēšanas pozīcijā

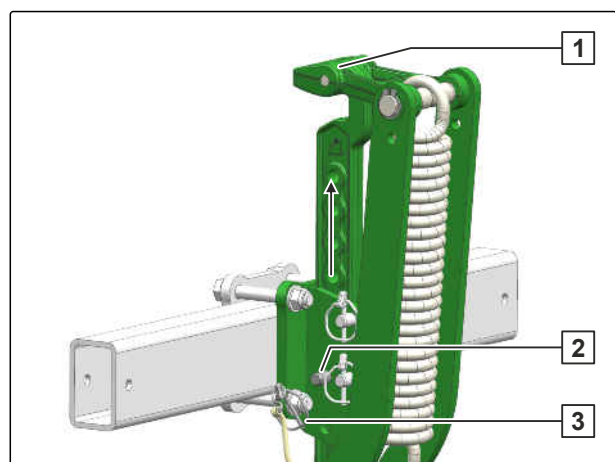
CMS-T-00001616-B.1



SVARĪGI

Sliežu nolīdzinātāja bojājumi mašīnas svara dēļ

- ▶ *Ja novietojat mašīnu, sliežu nolīdzinātāju novietojiet stāvēšanas pozīcijā.*



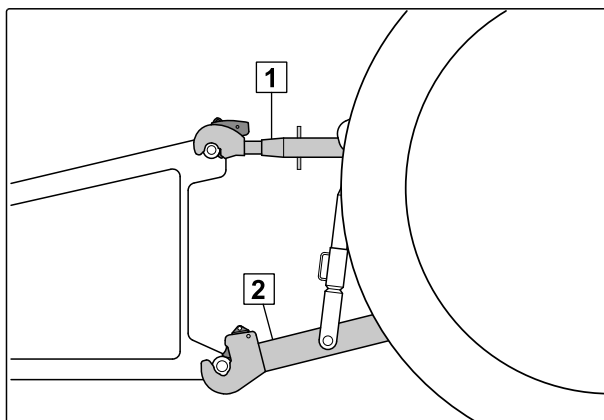
CMS-I-00000992

1. Izņemiet atvāžamo spraudni **3**.
2. Turiet sliežu nolīdzinātāju aiz satveršanas iedobes **1**.
3. Izņemiet fiksācijas tapu **2**.
4. Sliežu nolīdzinātāju novietojiet augšējā pozīcijā.
5. Sliežu nolīdzinātāju nofiksējiet ar sprosttapu.
6. Nostipriniet sprosttapu ar atvāžamo spraudni.

9.2 Trīspunktu sakabes rāmja atkabināšana

CMS-T-00001401-D.1

1. Mašīnu novietojiet uz horizontālas, stingras pamatnes.
2. Atslogojiet augšējo vilcējstieni **1**.
3. Atvienojiet augšējo vilcējstieni no mašīnas.
4. Atslogojiet apakšējos vilcējstieņus **2**.
5. Atrodieties traktora sēdekļī, savienojiet apakšējo vilcējstieni no mašīnas.

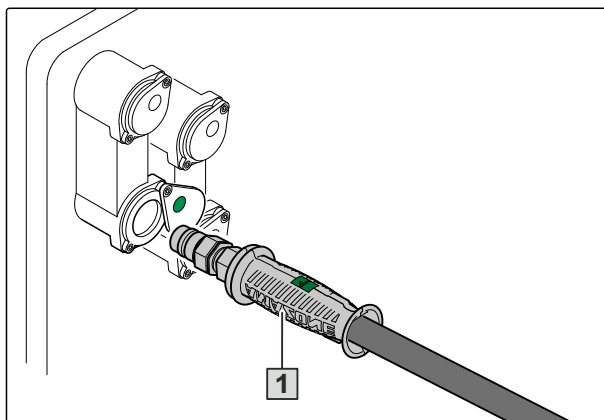


CMS-I-00001249

9.3 Hidraulisko šļūteņu atvienošana

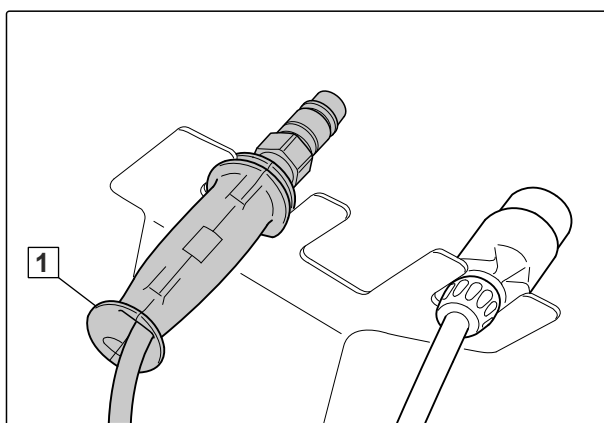
CMS-T-00000277-F.1

1. Nofiksējiet traktoru un mašīnu.
2. Traktora vadības sviru novietojiet brīvrežīmā.
3. Atvienojiet hidrauliskās šļūtenes **1**.
4. Putekļu izolācijas vāciņus novietojiet uz hidraulikas kontaktligzdām.



CMS-I-00001065

5. Hidrauliskās šļūtenes **1** iekabiniet šļūteņu novietnē.

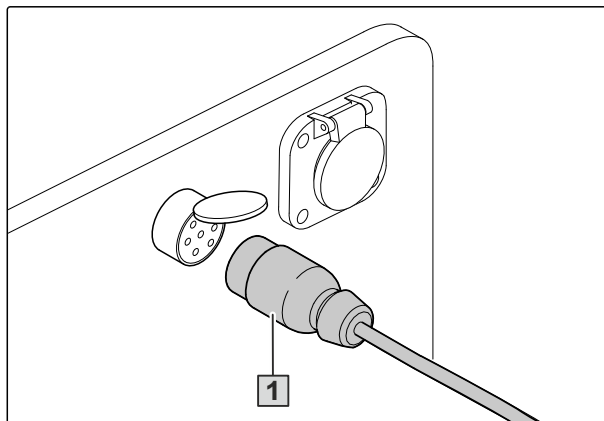


CMS-I-00001250

9.4 Apgaismojuma braucieniem pa ceļiem atvienošana

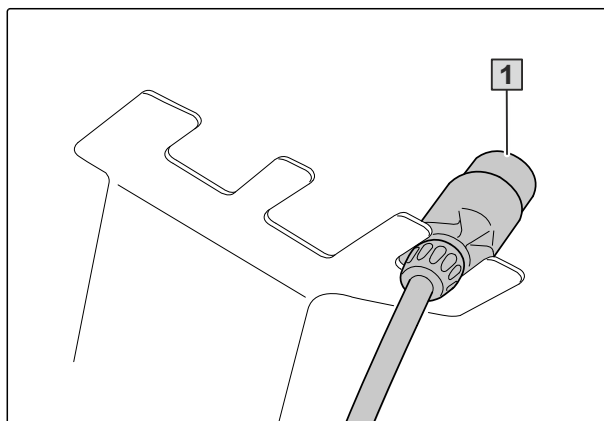
CMS-T-00001402-I.1

1. Izvelciet apgaismojuma spraudni **1**.



CMS-I-00001048

2. Spraudni **1** iekabiniet šūteņu novietnē.



CMS-I-00001248

Mašīnas uzturēšana

10

CMS-T-00001529-I.1

10.1 Mašīnas apkope

CMS-T-00003174-G.1

10.1.1 Apkopes plāns

pēc pirmās lietošanas reizes	
Hidraulisko šļūteņu pārbaude	skat. lpp. 65
Tīrītāja pie veltna pārbaude un iestatīšana	skat. lpp. 66
Disku bloka savienojuma pārbaude	skat. lpp. 67
Veltna pārbaude	skat. lpp. 68
katru dienu	
Apakšējo vilcējstieņu tapu un augšējā vilcējstieņa tapas pārbaude	skat. lpp. 65
ik pēc 100 darba stundām	
Disku nomaiņa	skat. lpp. 66
Tīrītāja pie veltna pārbaude un iestatīšana	skat. lpp. 66
ik pēc 50 darba stundām / reizi nedēļā	
Hidraulisko šļūteņu pārbaude	skat. lpp. 65
ik pēc 50 darba stundām / ik pēc 3 mēnešiem	
Sliežu nolīdzinātāja lemesīša pārbaude	skat. lpp. 68
ik pēc 200 darba stundām / ik pēc 3 mēnešiem	
Veltna pārbaude	skat. lpp. 68

10.1.2 Apakšējo vilcējstieņu tapu un augšējā vilcējstieņa tapas pārbaude

CMS-T-00002330-K.1

INTERVĀLS

- katru dienu

Apakšējo vilcējstieņu tapu un augšējā vilcējstieņa tapas vizuālās pārbaudes kritēriji:

- Plīsumi
 - Lūzumi
 - Paliekošas deformācijas
 - Pieļaujamā nolietošānās: 2 mm
1. Apakšējo vilcējstieņu tapas un augšējā vilcējstieņa tapu pārbaudiet atbilstoši minētajiem kritērijiem.
 2. Nomainiet nodilušās tapas.

10.1.3 Hidraulisko šļūtenu pārbaude

CMS-T-00002331-G.1

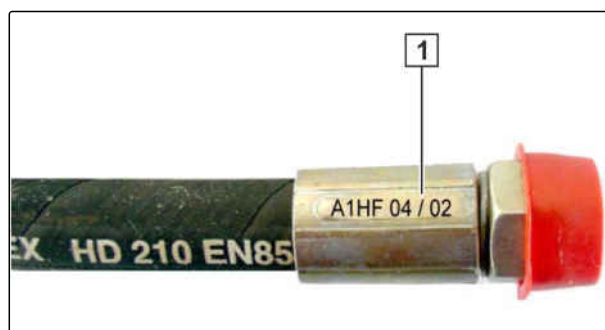
INTERVĀLS

- pēc pirmās lietošanas reizes
- ik pēc 50 darba stundām
vai
reizi nedēļā

1. Pārbaudiet, vai hidrauliskajām šļūtenēm nav bojājumu, piemēram, noberztu vietu, iegriezumu, plaisu un deformācijas.
2. Hidrauliskajām šļūtenēm pārbaudiet nehermētiskumu.
3. Pievelciet vaļīgus skrūvsavienojumus.

Hidrauliskās šļūtenes drīkst būt maksimāli 6 gadus vecas.

4. Pārbaudiet ražošanas datumu **1**.



CMS-I-00000532



DARBNĪCĀ VEICAMS DARBS

5. Nomainiet nodilušas, bojātas vai novecojušas hidrauliskās šļūtenes.

10.1.4 Disku nomaiņa

CMS-T-00010180-B.1

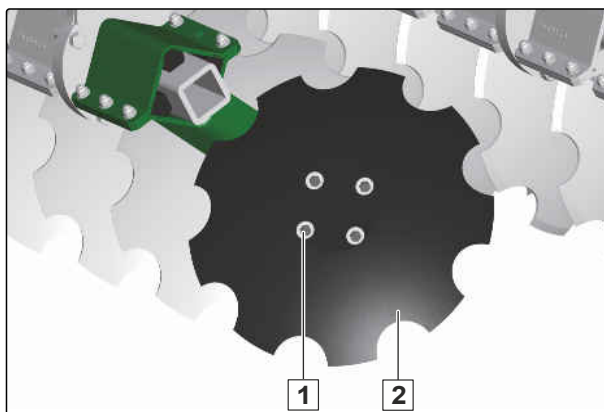


INTERVĀLS

- ik pēc 100 darba stundām

sākotnējais disku diametrs	Nodiluma robeža
410 mm	360 mm

1. Nedaudz paceliet mašīnu.
2. Atskrūvējiet 4 diska stiprinājuma skrūves **1**.
3. Noņemiet disku **2**.
4. Ar 4 skrūvēm nostipriniet jauno disku.



CMS-I-00002450

10.1.5 Tīrītāja pie veltņa pārbaude un iestatīšana

CMS-T-00018820-C.1

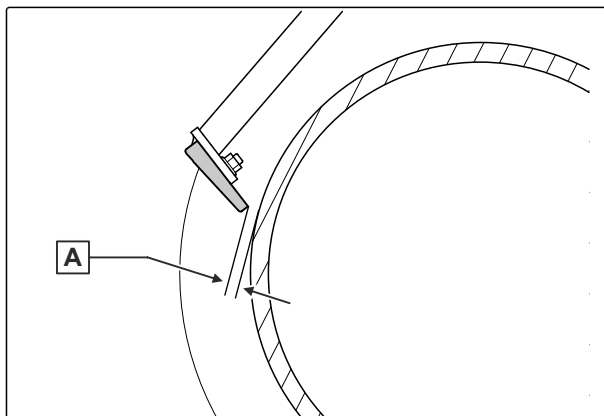


INTERVĀLS

- pēc pirmās lietošanas reizes
- ik pēc 100 darba stundām

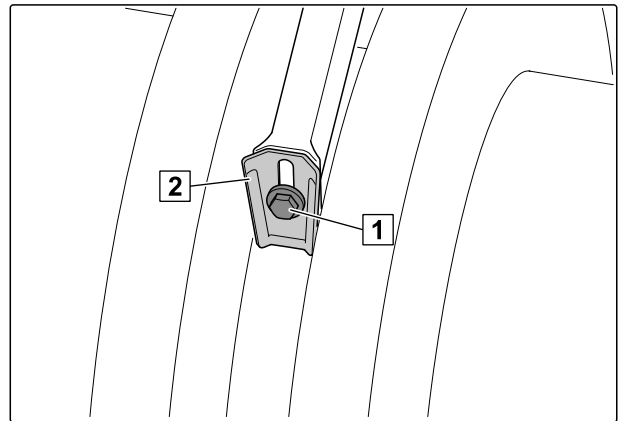
Tīrītāji ir pakļauti nodilumam. Tīrītājus vairs nevar pieregulēt.

Veltnis	Tīrītāja attālums A
Ķīļratu veltnis KW/KWM	10 mm līdz 15 mm
Zobratu veltnis PW	1 mm līdz 4 mm
Trapecveida gredzenu veltnis TRW	1 mm līdz 4 mm



CMS-I-00002071

1. Tīrītāja attālumu **A** skatiet tabulā.
2. Atskrūvējiet skrūvi **1**, kas atrodas pie tīrītāja **2**.
3. Tīrītāja pārbīde garencaurumā
vai
*Ja tīrītāju vairs nevar pieregulēt:
nomainiet un noregulējiet tīrītāju.*
4. Pieskrūvējiet skrūvi **1**.
5. *Lai pārbaudītu attālumus ar nolaistu mašīnu:
rotējiet veltni.*



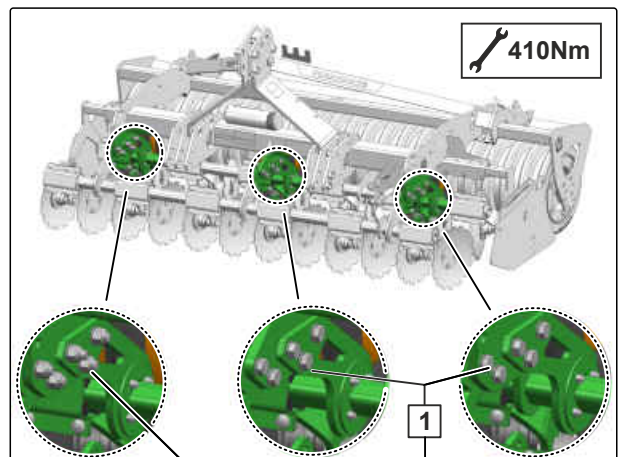
CMS-I-00000521

10.1.6 Disku bloka savienojuma pārbaude

CMS-T-00003193-C.1

INTERVĀLS

- pēc pirmās lietošanas reizes
- Pārbaudiet, vai skrūvsavienojumi **1** ir cieši pievilkti.



CMS-I-00000936

10.1.7 Sliežu nolīdzinātāja lemesīša pārbaude

CMS-T-00002497-F.1



INTERVĀLS

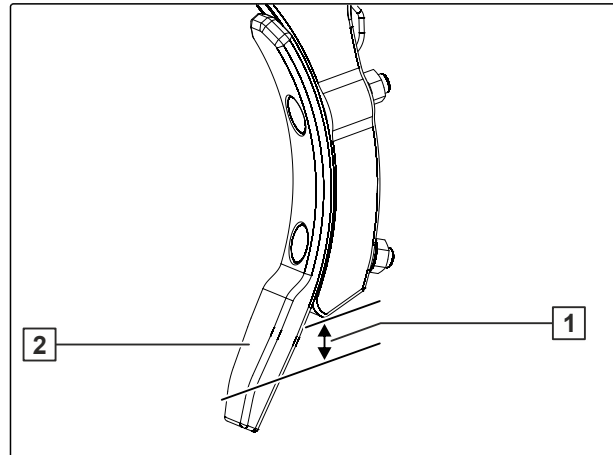
- ik pēc 50 darba stundām
vai
ik pēc 3 mēnešiem



SVARĪGI

Instrumentu balsti nodilst ilgstoša darba laikā augsnē.

- ▶ *Ja ir pārsniegta sliežu nolīdzinātāja lemesīša nodiluma robeža instrumentu balsti nepārtraukti strādā augsnē. Sasniedzot nodiluma robežu, nomainiet lemesī.*



CMS-I-00001081

1. Ja attālumš **1** starp lemeša smaili un instrumenta balstu ir mazāks par 15 mm, nomainiet sliežu nolīdzinātāja lemesīti **2**.
2. Lai nomainītu sliežu nolīdzinātāja lemesīti, skat. lpp. 52.

10.1.8 Veltņa pārbaude

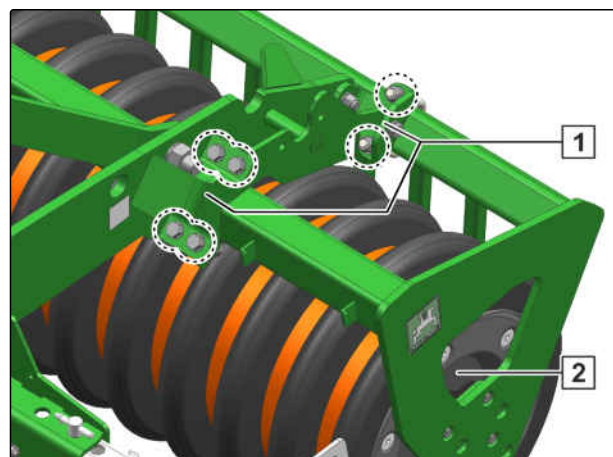
CMS-T-00003191-B.1



INTERVĀLS

- pēc pirmās lietošanas reizes
- ik pēc 200 darba stundām
vai
ik pēc 3 mēnešiem

1. Pārbaudiet skrūvju **1** orientāciju.
2. Pārbaudiet, vai skrūvsavienojums ir cieši nostiprināts.
3. Lai pārbaudītu veltņa gultņa kustības vieglumu, ar roku pagrieziet veltņi **2**.



CMS-I-00001079

10.2 Mašīnas eļļošana

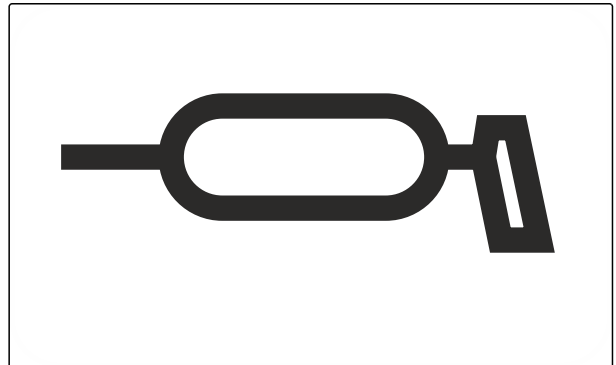
CMS-T-00003175-D.1



SVARĪGI

Mašīnas bojājumi noteikumiem neatbilstošas eļļošanas dēļ

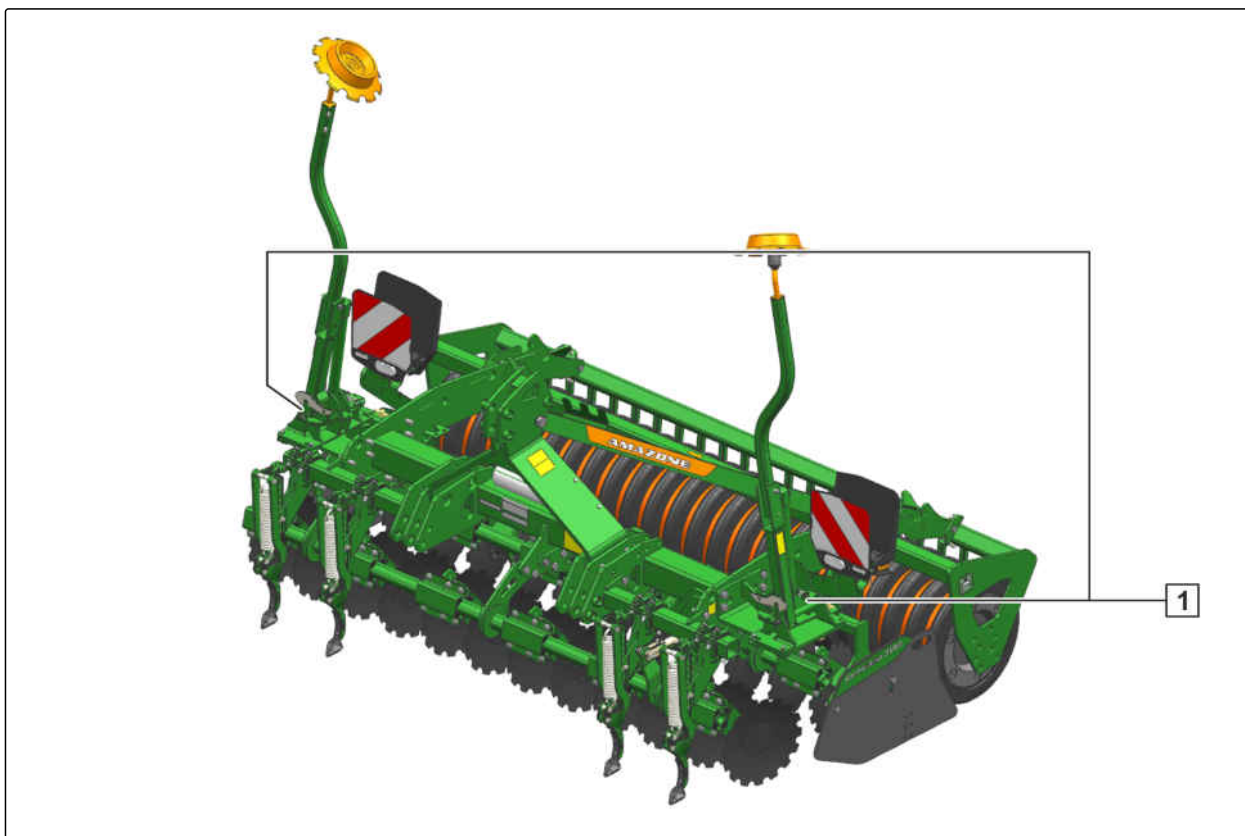
- ▶ Ieļļojiet mašīnu eļļošanas vietu pārskatā atzīmētajās eļļošanas vietās.
- ▶ *Lai eļļošanas vietās netiktu iespiesti netīrumi:*
Rūpīgi iztīriet eļļošanas uzgaļus un smērvielas presi.
- ▶ Ieļļojiet mašīnu tikai ar tehniskajos datos minētajām smērvielām.
- ▶ Pilnībā izspiediet netīro smērvielu no gultņiem.



CMS-I-00002270

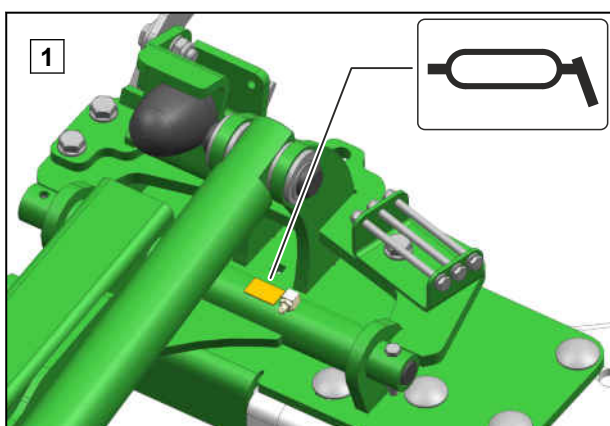
10.2.1 Eļļošanas punktu pārskats

CMS-T-00003176-B.1



CMS-I-00002452

ik pēc 50 darba stundām



CMS-I-00002080

10.3 Mašīnas tīrīšana

CMS-T-00000593-G.1



SVARĪGI

Mašīnas bojājumu risks no augstspiediena tīrītāja sprauslas strūkļas

- ▶ Augstspiediena tīrītāja vai karstā ūdens augstspiediena tīrītāja strūkļu nekad nevērsiet uz marķētajiem mezgliem.
 - ▶ Augstspiediena tīrītāja vai karstā ūdens augstspiediena tīrītāja strūkļu nekad nevērsiet uz elektriskajiem vai elektroniskajiem mezgliem.
 - ▶ Nekad nevirziet tīrīšanas strūkļu tieši uz eļļošanas vietām, gultņiem, datu plāksnīti, brīdinājuma attēliem un uzlīmēm.
 - ▶ Vienmēr ievērojiet augstspiediena sprauslas minimālo attālumu no mašīnas virsmas 30 cm.
 - ▶ Iestatiet ūdens spiedienu uz maksimāli 120 bar.
-
- ▶ Mazgājiet mašīnu ar augstspiediena mazgātāju vai ar karstā ūdens augstspiediena mazgātāju.



CMS-I-00002692

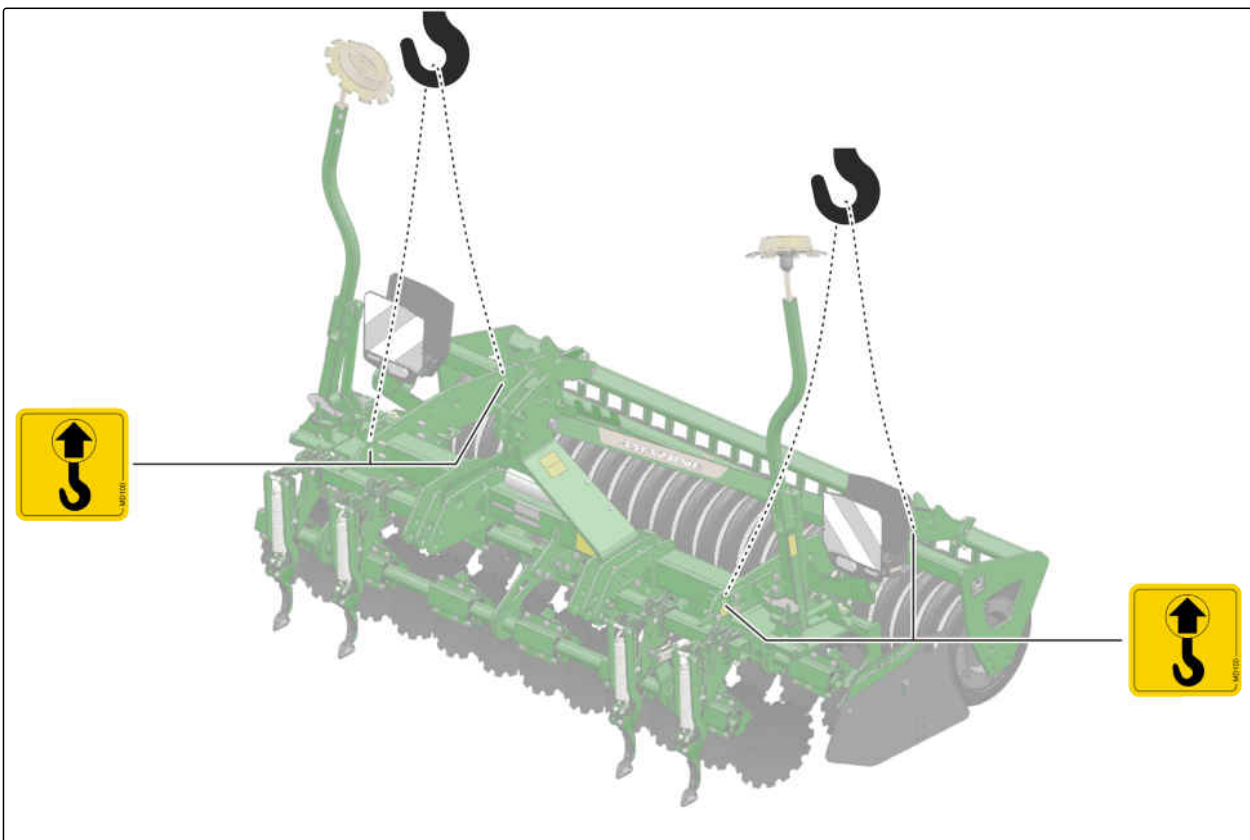
Mašīnas iekraušana

11

CMS-T-00001527-F.1

11.1 Mašīnas pacelšana

CMS-T-00001528-F.1



CMS-I-00001012

Mašīnai ir 4 piestiprināšanas punkti celšanas piekares līdzekļiem.



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks neatbilstīgi pievienotu celšanas piekares līdzekļu dēļ

Ja piekares līdzekļi tiek pievienoti pie neatzīmētām piestiprināšanas vietām, celšanas laikā var tikt bojāta mašīna un apdraudēta drošība.

- ▶ Nostipriniet celšanas piekares līdzekļus tikai apzīmētajos piestiprināšanas punktos.

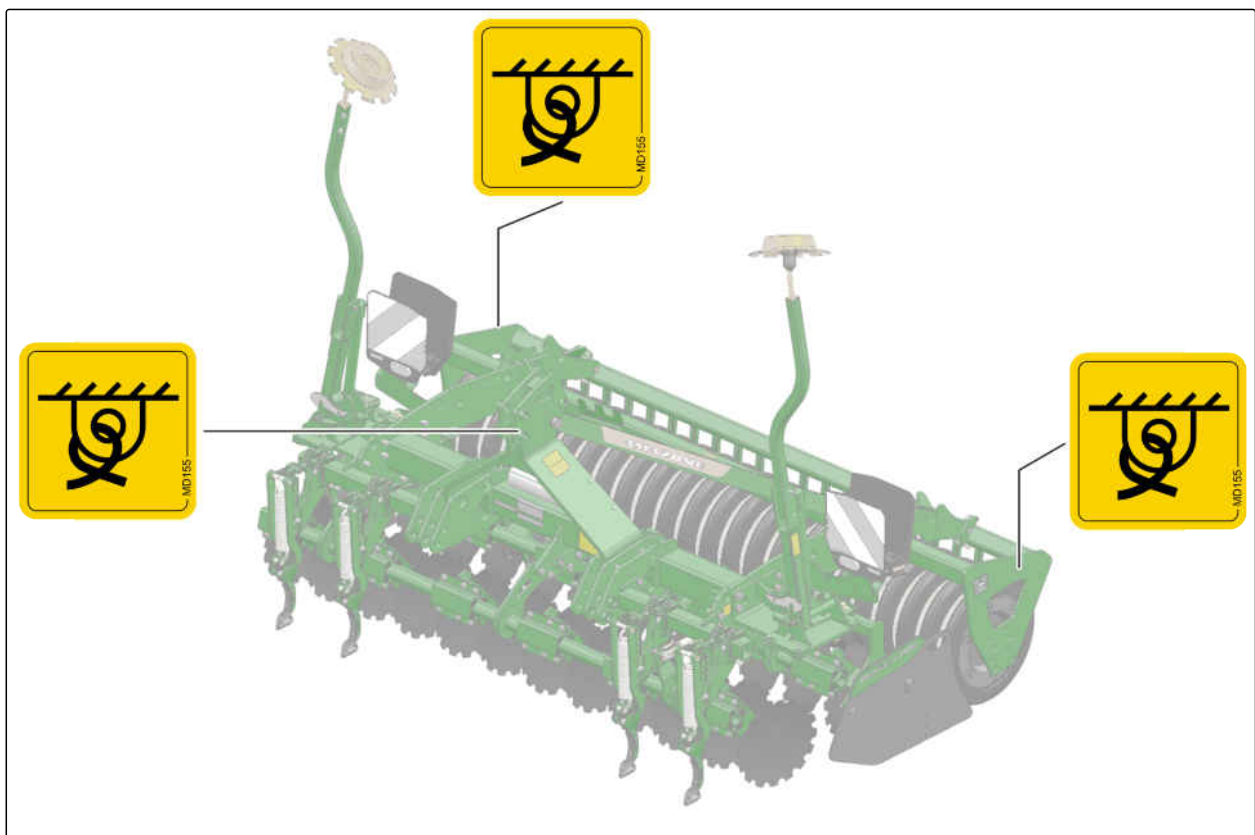
Nepieciešamā celjspēja katram piekares līdzeklim

2.000 kg

1. Celšanai paredzēto piekares līdzekli nostipriniet pie tam paredzētajiem piestiprināšanas punktiem.
2. Lēnām paceliet mašīnu.

11.2 Mašīnas nostiprināšana

CMS-T-00006694-A.1



CMS-I-00004745

Mašīnai ir 3 nostiprināšanas vietas, kas paredzētas nostiprināšanas līdzekļiem.



BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks nepareizi pievienotu nostiprināšanas līdzekļu dēļ

Ja nostiprināšanas līdzekļi tiek pievienoti pie neatzīmētām nostiprināšanas vietām, nostiprināšanas laikā var tikt bojāta mašīna un apdraudēta drošība.

- ▶ Nostipriniet nostiprināšanas līdzekļus tikai pie atzīmētajām nostiprināšanas vietām.

1. Novietojiet mašīnu transportējošā transportlīdzeklī.
2. Nostiprināšanas līdzekļus pievienojiet tikai pie atzīmētajām nostiprināšanas vietām.
3. Nostipriniet mašīnu atbilstoši valsts noteikumiem par kravas nostiprināšanu.

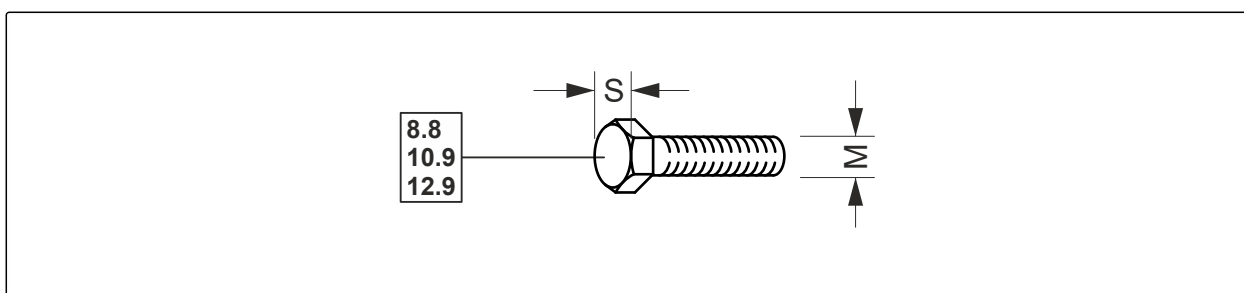
Pielikums

12

CMS-T-00001468-G.1

12.1 Skrūvju pievilkšanas griezes momenti

CMS-T-00000373-G.1



CMS-I-000260

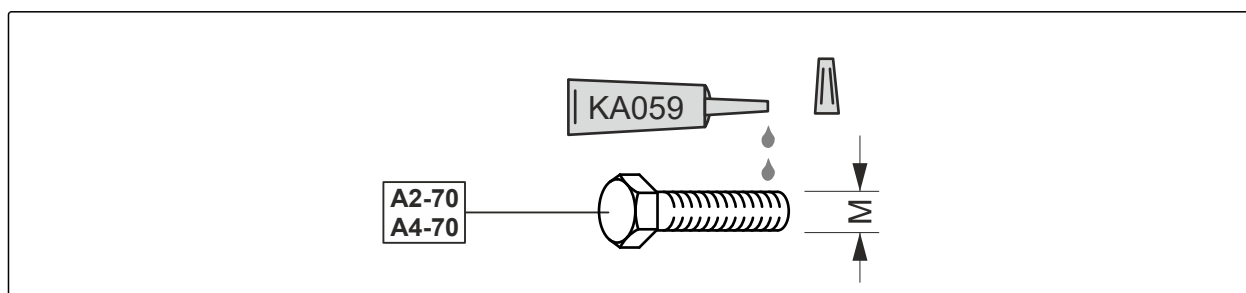


NORĀDE

Ja nav norādīts citādi, ir jāievēro tabulā minētie skrūvju pievilkšanas griezes momenti.

M	S	Stiprības klases		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16 (15,17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18 (19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 (21) mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm

M	S	Stiprības klases		
		8.8	10.9	12.9
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-0000065

M	Pievilkšanas griezes moments	M	Pievilkšanas griezes moments
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

12.2 Papildus piemērojamie dokumenti

CMS-T-00001469-A.1

- Traktora lietošanas instrukcija
- Cataya 3000 Special/Super lietošanas instrukcija
- Centaya 3000 Super lietošanas instrukcija
- GreenDrill 200-E lietošanas instrukcija

Saraksti

13

13.1 Glosārijs

CMS-T-00000513-B.1

D

Darba šķidrumi

Darba šķidrumi ir paredzēti darbgatavībai. Darba šķidrumi ir, piemēram, tīrīšanas vielas un smērvielas, piemēram, smēreļļas, ziežvielas vai tīrīšanas līdzekļi.

M

Mašīna

Pievienotās mašīnas ir traktora piederumi. Pievienotās mašīnas šajā lietošanas instrukcijā tomēr visu laiku tiek sauktas par mašīnu.

T

Traktors

Šajā lietošanas instrukcija visu laiku traktora nosaukums tiek izmantots arī citām lauksaimniecības mašīnām. Mašīnas pie traktora tiek piemontētas vai uzkabinātas.

13.2 Atslēgvārdu rādītājs

3		D	
3 punktu sakabes rāmis		Darba dziļums	
<i>Pagarinājuma montāža</i>	43	<i>atsevišķu disku manuāla iestatīšana</i>	48
3 punktu sakabes rāmja pagarinājums		<i>Disku bloka hidrauliska iestatīšana</i>	48
<i>Montāža</i>	43	<i>Disku bloka manuāla palielināšana</i>	46
		<i>Disku bloka manuāla samazināšana</i>	47
		<i>Sānu lokšņu iestatīšana</i>	49
A			
Adrese		Darba kustības ātrums	35, 36
<i>Tehniskā redakcija</i>	5	Darbnīcā veicams darbs	4
Aizmugurējās ass noslodzes		Datu plāksnīte	
<i>aprēķināšana</i>	38	<i>Apraksts</i>	29
Aizmugures apgaismojums		Diski	
<i>Apraksts</i>	32	<i>Nomaiņa</i>	66
Aizsargierīces	24	Disku bloks	
Apakšējo vilcējstieņu tapas		<i>Apraksts</i>	29
<i>Pārbaude</i>	65	<i>Disku bloka savienojuma pārbaude</i>	67
Apgaismojums braucieniem pa ceļiem		Dokumenti	29
<i>aizmugurē</i>	32	Dokumentu cilindrs	
<i>Atvienošana</i>	63	<i>Apraksts</i>	29
<i>Pievienošana</i>	45	F	
<i>priekšā</i>	32	Frontālā balasta	
Apgrīšanās josla		<i>aprēķināšana</i>	38
<i>apgrīšanās lauka galā</i>	58	G	
Apkope		Grambas aizzīmētāja bloķētājs	
<i>Veltņa pārbaude</i>	68	<i>Ražošanas apraksts</i>	24
Apzīmējums braucieniem pa ceļiem		Grambas aizzīmētāja sagatavošana lietošanai	
<i>aizmugurē</i>	32	<i>Grambas aizzīmētāja atlocīšana</i>	57
<i>priekšā</i>	32	Grambas aizzīmētāji	
Augšējā vilcējstieņa tapas		<i>Grambas aizzīmētāja garuma iestatīšana</i>	50
<i>Pārbaude</i>	65	<i>Grambas aizzīmētāja garuma noteikšana</i>	49
		<i>Grambas aizzīmētāja intensitātes iestatīšana</i>	50
B		H	
Braucieni pa ceļiem		Hidrauliskā sistēma	
<i>Sagatavošana</i>	55	<i>Pievienošana</i>	44
Brīdinājuma attēli	25	Hidrauliskās šļūtenes	
<i>Apraksts</i>	26	<i>Atvienošana</i>	62
<i>Pozīcijas</i>	25	<i>Pārbaude</i>	65
<i>Uzbūve</i>	25	<i>Pievienošana</i>	44

I		N	
Iekraušana	72	Novadīšanas leņķa iestatīšana	54
Izkraušana:	72	P	
Izmēri	34	Palīglīdzekļi	29
K		Pievienošanas kategorija	35
Kombinēšanas iespējas	32	Pilnas masas <i>aprēķināšana</i>	38
Kontakti		Priekšējais apgaismojums <i>Apraksts</i>	32
<i>Tehniskā redakcija</i>	5	Priekšējās ass noslodzes <i>aprēķināšana</i>	38
L		Q	
Lietderīgās slodzes <i>aprēķināšana</i>	34, 56	QuickLink <i>skatīt ātrās pievienošanas sistēmu QuickLink</i>	32
Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim	21	R	
Lodveida uznavas		Ražojuma apraksts	22
<i>Pievienošana augšējā vilcējstieņa</i>		<i>Grambas aizzīmētāja bloķētājs</i>	24
<i>2. montāžas kategorijai</i>	41	<i>Sānu loksne</i>	30
<i>Pievienošana augšējā vilcējstieņa</i>		<i>Veltnis</i>	30
<i>3. montāžas kategorijai</i>	42	Riepu nestspējas <i>aprēķināšana</i>	38
M		S	
Mašīna		Sānu loksnes <i>Iestatīšana</i>	46
<i>apgriešanās lauka galā</i>	58	<i>Ražojuma apraksts</i>	30
<i>apturēšana</i>	61	<i>Sagatavošana braucieniem pa ceļiem</i>	55
<i>iekraušana un izkraušana</i>	72	Skrūvju pievilšanas griezes momenti	75
<i>Izmantošana</i>	58	Sliežu nolīdzinātāja novietošana stāvēšanas pozīcijā	61
<i>Lietošana</i>	57	Sliežu nolīdzinātāja sagatavošana lietošanai <i>Sliežu nolīdzinātāja darba dziļuma iestatīšana</i>	52
<i>nostiprināšana</i>	73	Sliežu nolīdzinātājs <i>atsperots, darba dziļuma noregulēšana</i>	51
<i>pacelšana</i>	72	<i>Lemeša nomaiņa</i>	52
<i>Pārskats</i>	22	<i>Lemeša pārbaude</i>	68
<i>Sagatavošana</i>	38	Slodzes <i>aprēķināšana</i>	38
<i>Sagatavošana braucieniem pa ceļiem</i>	55	Smērvielas	37
<i>Uzturēšana</i>	64		
Mašīnas eļļošana	69		
Mašīnas novietošana			
<i>Sliežu nolīdzinātāja novietošana stāvēšanas</i>			
<i>pozīcijā</i>	61		
Mašīnas sagatavošana braucieniem pa ceļiem			
<i>Grambas aizzīmētāju sagatavošana</i>			
<i>braucieniem pa ceļiem</i>	55		
Mašīnas sagatavošana lietošanai			
<i>Novadīšanas leņķa iestatīšana</i>	54		
Mašīnas uzturēšana			
<i>Mašīnas eļļošana</i>	69		

T

Tehniskā uzturēšana	64
Tehniskie dati	34
<i>Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink</i>	35
<i>braukšana nogāzes slīpumā</i>	36
<i>Dati par troksni</i>	36
<i>Kustības ātrums</i>	35
<i>Lietderīgā slodze</i>	34
<i>Smērvielas</i>	37
<i>Traktora jaudas raksturlielumi</i>	35
Tīrīšana	
<i>Mašīna</i>	71
Tīrītājs	
<i>Iestatīšana</i>	53
<i>Pārbaudiet un noregulējiet</i>	66
Traktora jaudas raksturlielumi	35
Traktors	
<i>nepieciešamo traktora īpašību aprēķināšana</i>	38
Transportēšanas ātrums	35
Traucējumu novēršana	59
Trīspunktu sakabes rāmis	
<i>Atvienošana</i>	62
<i>Pievienošana</i>	43

U

Universāli vadības instrumenti	
<i>Apraksts</i>	31

V

Veltnis	
<i>Ražojuma apraksts</i>	30
<i>Tīrītāja iestatīšana</i>	53
<i>Tīrītāja pārbaude un iestatīšana</i>	66

Z

Zemes apstrādes darba ierīce	34
Zemes apstrādes darba ierīces	29
<i>Disku bloks</i>	29
<i>Sānu loksne</i>	30
<i>Veltni</i>	30

Ā

Ātrās pievienošanas sistēma QuickLink	32
---------------------------------------	----



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de